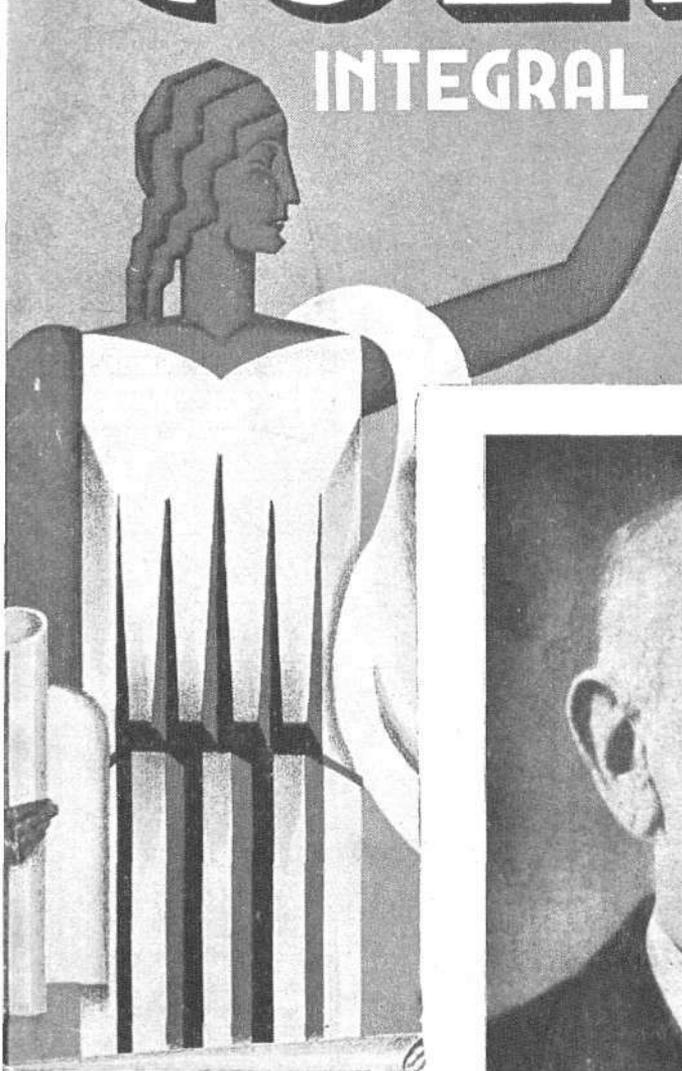


# CULTURA

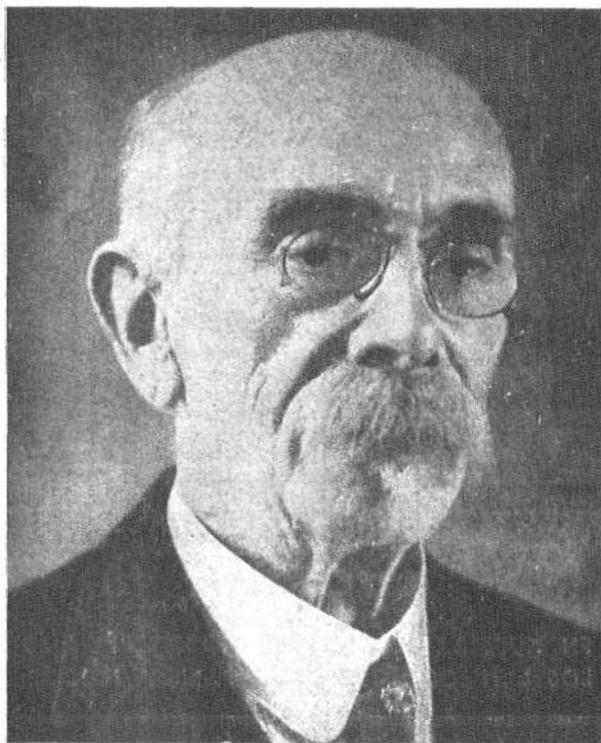
INTEGRAL Y FEMENINA.



NUMERO 6 15 DE JUNIO PRECIO 60 CTS.

El círculo infernal (Aubin Rieu-Vernet).—De los músculos en particular (Prof. Julián de la Villa).—Tuberculosis y embarazo. ¿Conviene interrumpir este último? (Dr. J. de M.)

Cómo se toma un baño de sol (Dr. Pedro).—Señora, hay que aprender a andar (Dra. Ana).—Los Judíos en el mundo. (Emilio Vandervelde).—De lo que me alegro (Winston Churchill).—Los miles de millones tirados al Moloch de la Guerra (Coronel Pedro).—Concurso de belleza (María Brisso).—Las Legionarias de la Salud (Natividad Peñalver).—El problema del patrón oro (J. C.).—Impresiones del misterioso Pekín. Etcétera, etc.



EL ILUSTRE SABIO M. D'ARSONVAL,  
cuyo jubileo científico acaba de celebrarse en el mundo entero.

## SUMARIO

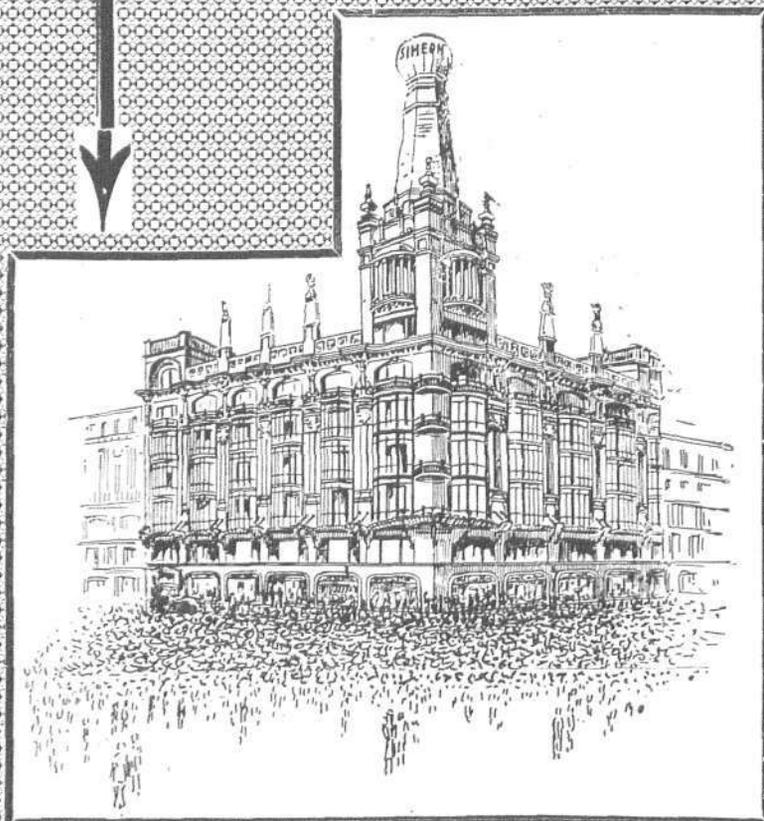
El Círculo infernal (Aubin Rieu-Vernet).—De los músculos en particular (J. de la Villa).—Señora, hay que aprender a andar (Doctora Ana).—Nuestra portada.—Embarazo y tuberculosis (Dr. J. de M.).—Cómo se toma un baño de sol (Doctor Pedro).—Los judíos en el mundo (E. Vandervelde).—Las dos caras de Alemania.—De lo que me alegro.—Los miles de millones tirados al Moloch de la guerra.—Felipe Scheidemann.—El regreso del "Arc-en-Ciel".—A la luz de una inmensa pira de libros.—El cuarto centenario de Montaigne.—Concursos de belleza.—Señora Elisa Rodríguez Parra.—Saludo e invocación.—Una conferencia de María Martínez Sierra.—Hildegart.—La mujer y su trabajo.—Observaciones, Anna de Noailles.—"Las Legionarias de la Salud".—De donde proviene el oro.—Nuestros proveedores.—Cómo duermen los animales.—Impresiones del misterioso Pekín.—A la conquista del monte Everest.



3092



# ALMACENES SIMEON



PRIMERA CASA EN TEJIDOS Y NOVEDADES DE ESPAÑA

EQUIPOS PARA NOVIA

EN NUESTRA SECCION DE MODISTERIA ENCONTRARAN  
LOS ULTIMOS MODELOS DE PARIS A PRECIOS ASEQUIBLES

# ALMACENES SIMEON

PLAZA DEL  
ANGEL, 8

# SOMBREROS

SEÑORA:

LOS SOMBREROS MAS BONITOS,  
MAS ELEGANTES,  
MAS ECONOMICOS



los encontrará en  
PUEBLA, número 17  
MADRID  
(frente iglesia San Antonio)

**MODELOS DE PARIS**

## FABIAN TALANQUER

# CALLOS?

**UNGUENTO MAGICO**

Producto patentado

Usándolo sólo tres días desaparecen totalmente callos



y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes. 1,60 ptas  
Por correo . . . 2 »

**FARMACIA PUERTO**  
Plaza de San Ildefonso, 4 - MADRID



# PHOSCAO

PIDALO EN TODAS LAS TIENDAS DE COMESTIBLES O MANTEQUERIAS

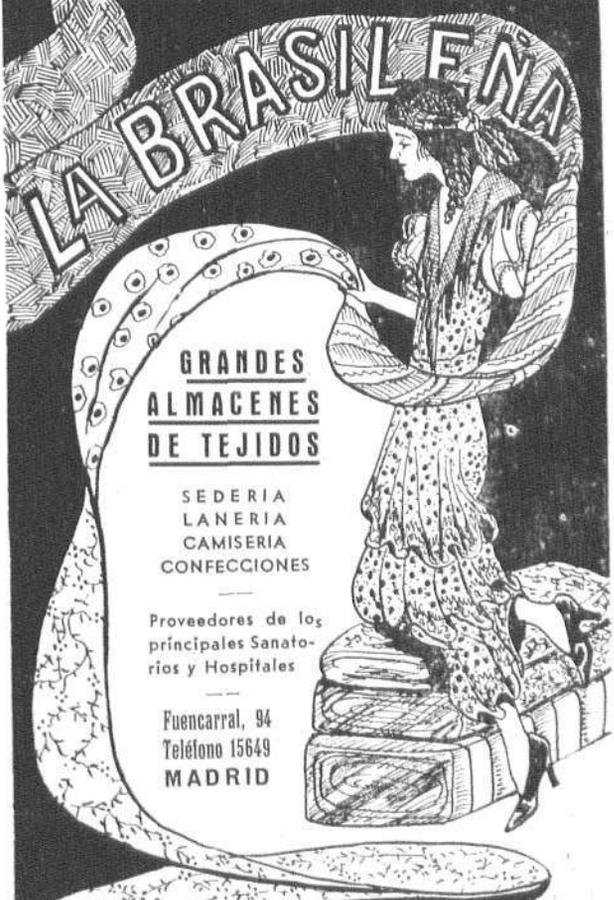
# LA BRASILENA

**GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS**

SEDERIA  
LANERIA  
CAMISERIA  
CONFECCIONES

Proveedores de los principales Sanatorios y Hospitales

Fuencarral, 94  
Teléfono 15649  
MADRID



**FUENCARRAL**  
**22**  
**ENTRESUELO**



**La Horra**  
**sombreros**



**MONTERA**  
**15**  
**ENTRESUELO**

*Alvar*

SUSCRIPCION

M A D R I D

Seis números . . . . . 3,60 ptas.  
Doce números . . . . . 7,00 ptas.

PROVINCIAS

Doce números . . . . . 7,60 ptas.

EXTRANJERO

Doce números . . . . . 9,50 ptas.

# CULTURA

## INTEGRAL Y FEMENINA

PRINCIPE, 14  
M A D R I D

TELEFONO 95700  
APARTADO 944

"El índice de cultura arrastra consigo el índice de salud y el de prosperidad." - ALBERT THOMAS

"Como el alma y el corazón del niño son obra de la mujer, para elevar al niño, elevar a la familia y elevar a la Humanidad, elevemos a la mujer."-PAYOT.

"No se puede discutir sin discutir, discutir sin pensar, ni pensar sin saber." - R. V.

## EL CIRCULO INFERNAL

Por Aubin Rieu-Vernet

Hemos asistido al estruendoso fracaso de la mayor parte de las teorías y de los gestos americanos. Van a la guerra para salvar a la libertad, y por su aislamiento posterior la comprometen. Quieren restablecer el equilibrio mundial, y con su criterio cerrado sobre las deudas de guerra acaban de destruirlo. Hoover desea establecer una gran era de prosperidad para sus administrados, y su sistema aduanero lo hunde en la mayor de la crisis. Exigen que todos les paguen, pero con su proteccionismo agudo y sus intervenciones inadecuadas lo hacen prácticamente imposible. Fileno y Ford se hacen los apóstoles de la superproducción como remedio al desequilibrio mundial, y como se habían olvidado de que la superproducción tiene que tener como corolario obligado la superdistribución, han transformado el desequilibrio en un caos. Hacen del crédito un dios que debía absorber la superproducción, y hoy miles de millones de dólares de créditos interiores están "helados" en los Estados Unidos, que tienen 15 millones de obreros parados, consecuencia del fracaso de todas sus ideas sociales y económicas.

\* \* \*

¿Tendrán un mismo fin sus últimos gestos? Como tocaremos también sus consecuencias, parémonos a examinarlos un poco.

A causa de las barreras proteccionistas establecidas por los Estados Unidos, las naciones de Europa no pueden venderles, pero tampoco pueden comprarles; y disminuye tanto la exportación americana que toda su máquina económica (superproducción y crédito) sufre una "panne" angustiosa. Su "standard" de

vida es insostenible, y los vencimientos de los créditos agobian a todos, sobre todo a los granjeros del Oeste y del Sur.

Entonces, remedio empírico. Roosevelt disminuye el valor del dólar. Cierto es que, al principio, algunos de los fines perseguidos se consiguen. Automáticamente se aligeran las posiciones de los deudores, y, por otra parte, valiendo menos la moneda y necesitándose más dinero para comprar el mismo objeto que antes, las mercancías aumentan de precio, de modo que, a su vez, todos los productores y fabricantes, vendiendo más caro los enormes "stocks" que tienen almacenados, se encuentran altamente beneficiados.

La consecuencia es inmediata, pues si la posición de esas dos clases, deudoras y vendedoras, se encuentra mejorada, la situación del consumidor empeora bruscamente. El que vive de sus rentas ve disminuido el valor real de sus ingresos y va comprando cada día menos, deshaciendo paulatinamente con esa contracción de gastos los beneficios que el vendedor creía haber obtenido por el aumento de precio. Por otro lado, otras clases de consumidores, las más numerosas, aquellas de los obreros y empleados, que no pueden rebajar su nivel de vida (en América, diríamos que no quieren, pues su "standard of life" es superior al de los rentistas europeos), piden y consiguen un aumento de salarios y de sueldos.

Las repercusiones, que pudiéramos llamar automáticas, de la desvalorización del dólar, como de cualquier otra inflación, no se detienen aquí. Continúan su círculo.

El aumento de valor de las materias primas y el de los salarios trae forzosamente consigo, no sólo un au-

mento en el precio de coste de todas las mercancías igual a la suma de los gastos suplementarios, sino que además va gravado con el margen de precaución o de especulación que se señalan todos los factores que intervienen. Resultado: el valor oro de las mercancías es mayor que antes. Llegados a ese punto del recorrido circular, acordémonos que la crisis de los Estados Unidos ha nacido porque la exportación de esa nación, encontrándose algo paralizada por su política prohibicionista y su política sobre las deudas de guerra, tuvo que recurrir a la inflación del crédito, generadora directa de dicha crisis.

¿Puede creerse que la exportación aumentará sensiblemente de volumen si el precio de coste oro de las mercancías ha aumentado? Hay que temer más bien lo contrario. Otra vez, la exportación no cubrirá los gastos del "standard of life" americano, y así, después de un cierto tiempo de euforia artificial, como un enfermo al que dan un balón de oxígeno, se habrá vuelto al punto de partida de un círculo infernal, del que no se puede salir manipulando la moneda.

\* \* \*

El alza y la baja forzadas, que no obedecen a las leyes de la oferta y de la demanda, sino a manipulaciones de moneda, inflación o deflación, falsean la capacidad de compra del capital y del trabajo, desconciertan la producción y aprovechan solamente a la especulación y a los intermediarios, lo que explica por qué el número de estos últimos ha aumentado tanto desde la guerra, gravando así la producción con los gastos innumerables de un verdadero parásitismo.

Manipulación de moneda es sinónimo de inestabilidad, de inquietud y de desconfianza. Mientras existan

estos tres factores de desorden económico, todas las reuniones mundiales no conseguirán nada eficaz. A lo sumo, paliativos fugaces.

La estabilidad monetaria mundial depende de los Gobiernos, pero la confianza internacional es flor del alma individual. Cultivemos en derre-

dor de nosotros los postulados que la harán crecer, y convenzamos o acorraleemos a los que quieren sembrar el odio.

## PARA SER ENFERMERA

# DE LOS MUSCULOS EN PARTICULAR

Por D. JULIAN DE LA VILLA, catedrático de Anatomía de la Facultad de Medicina de Madrid

### VI

Los músculos son muy numerosos, así que indicaremos las regiones o grupos y particularmente sólo algunos importantes.

#### Músculos de la cabeza.

Se dividen en dos grupos: cutáneos y masticadores. Los primeros toman una inserción o ambas en la piel; los otros, en el hueso. Citaremos: El *orbicular de los párpados*. Está formado por fibras que contornean la abertura palpebral; al contraerse, cierra esta abertura. Más adelante indicaremos el elevador del párpado superior, que al contraerse eleva el párpado y abre la hendidura palpebral: es intraorbitario; se indicará con los motores del globo ocular. El *orbicular de los labios* cierra la hendidura bucal. A los labios y comisura bucales van a terminar músculos que a manera de radios convergen; al encontrarse separan los labios. De ellos citaremos uno, el *buccinador*, que cierra a cada lado el espacio intermaxilar y termina en la comisura bucal: es la masa muscular principal del carrillo.

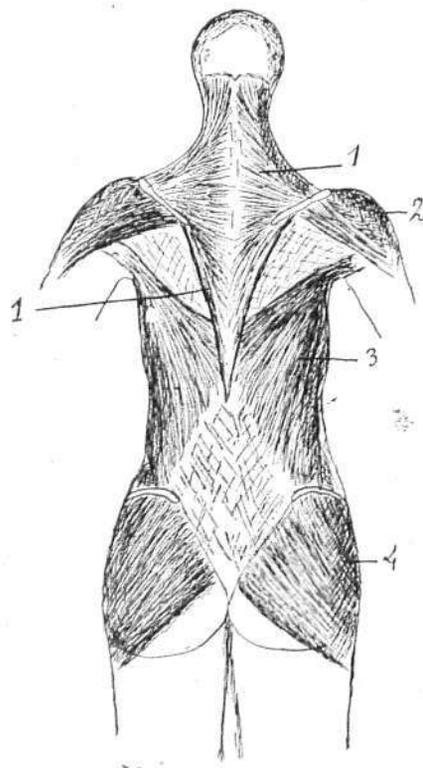
Los masticadores son cuatro. El *temporal*, que de los lados del cráneo, de la sien, baja a la rama de la mandíbula; eleva ésta en sus contracciones. El *masétero* es el músculo fuerte que se toca delante de la oreja y detrás del carrillo; tapa por fuera la rama mandibular. Por arriba se inserta en el arco cigomático; un puente óseo, palpable debajo de la sien, formado por el pómulo y temporal, por abajo, en la rama de la mandíbula. Es también elevador de ésta. Por dentro de la mandíbula hay dos *terigoideos*, *interno* y *externo*; de la base del cráneo van a la rama mandibular. Llevan la mandíbula hacia adelante y la hacen mover a uno y otro lado.

#### Músculos del cuello.

Hay un grupo colocado delante de la columna vertebral: los *prevertebrales*; toman su nombre de su posición. A los lados de la columna vertebral los *escaletos*, que bajan de las vértebras cervicales a las costillas primera y segunda. Los *infrahioides* se hallan cerrando el espacio que comprende la curva del maxilar interior, entre éste y el hueso hioides, situado encima de la laringe, de lo que el

vulgo denomina nuez o bocado de Adán, formando el suelo de la boca. Aun cuando se sitúan en lo que se denomina cabeza, por razones que no podemos exponer en este breve estudio, se agrupan con los del cuello. Los *infrahioides*

desde cráneo y apófisis espinazos dorsales, va al hombro. El dorsal ancho, de pelvis y apófisis espinazos lumbares y últimas dorsales, a la parte superior de la diáfisis del húmero; forma el borde posterior del hueso de la axila o sobaco. Son los músculos más extensos del organismo. En la región dorsal, profundamente, hay una serie de fascículos que unen la parte posterior de la pelvis con costillas y vértebras y vértebras entre sí; en conjunto se denominan *tríceps espinal*, por estar separado en tres porciones. Los músculos de la parte posterior del cuello o *nuca*, además del trapecio, que es más superficial, prolongan el *tríceps espinal* hasta el cráneo.



1. Trapecio.—2. Deltoides.—3. Dorsal ancho.  
4. Glúteo mayor.

*deos* bajan del hioides al tórax, por delante de la laringe y tráquea. A los lados del cuello bajan, uno a cada lado, los *externo-mastoideos*. Bajan oblicuamente, adelante y adentro, desde el temporal, detrás de la oreja, al esternón. Forman las llamadas vulgarmente *cuerdas laterales del cuello*.

#### Músculos dorsales.

Forman una región muy extensa, desde la parte posterior e inferior del cráneo al sacro. Hay dos superficiales: el *trapecio* y el *dorsal ancho*. El primero,

#### Músculos del tronco.— Los del tórax.

Entre las costillas, cerrando los espacios intercostales, los *intercostales*, en cada espacio dos: uno externo y otro interno. Desde la parte superior y anterior del tórax a la parte superior de la diáfisis del húmero, los *pectorales*, *mayor* y *menor*, que forman, sobre todo el primero, el borde anterior del hueco de la axila o sobaco.

En el abdomen hay una región antero-lateral, otra posterior y otra superior. En la primera se hallan: el *recto anterior del abdomen*, músculo en forma de cinta ancha, que por delante del abdomen baja del tórax al pubis, o sea a la parte anterior de la pelvis, vulgarmente empeine. A los lados de éste, cerrando el abdomen por los lados y por delante hasta el recto anterior, hay tres músculos anchos, que, de fuera adentro, son: el *oblicuo mayor*, el *oblicuo menor* y el *transverso*. Todos los músculos del abdomen son simétricos; es decir, que del centro a cada lado se hallan los antes

CAMISAS

# ROMA

Carrera de San Jerónimo, 10

indicados. Forman las paredes del abdomen; a manera de faja elástica, mantienen comprimidas las vísceras abdominales, y al contraerse aumentan la presión infraabdominal, como en la defecación y parto.

De la *región abdominal posterior* citaremos el *soas iliaco*. Tiene dos porciones: soica e iliaca. La primera, de los lados de los cuerpos de las vértebras lum-

bares baja a la pelvis y al miembro inferior, para insertarse en la extremidad proximal o superior del fémur: es el *somillo* de los animales de carnicería. La porción iliaca del iliaco, de su cara interna, se une a la porción soica para insertarse con ésta. La *región abdominal superior* está formada por el *diafragma*.

Es un músculo que separa la cavidad abdominal de la torácica. Se inserta en

el contorno inferior del tórax. Hace prominencia en éste; la cavidad torácica, por esta prominencia, es más pequeña que lo que puede parecer contemplando un esqueleto. Pero la separación entre tórax y abdomen no es completa; el diafragma tiene agujeros para el paso de órganos de una a otra cavidad. Tres son las más importantes: para el esófago, para la aorta y para la vena cava inferior.

Señora, SUS ZAPATOS  
en esta Casa



200 modelos en calzado  
blanco desde 12 pesetas

# CALZADOS EL FERROCARRIL

Magdalena, 24 ————— Toledo, 24 ————— Fuencarral, 68

## SEÑORA, HAY QUE APRENDER A ANDAR UNA MUJER REVELA SU CLASE POR SU SOLO MODO DE ANDAR

¿Cuántas mujeres son capaces de andar con gracia?

"Reina de la actitud y princesa del gesto..." Así hablaba Rostand de Sarah Bernhardt. El poeta juzgaba "que por su solo porte, una mujer revela su clase y se impone". Frecuentemente se oye decir: "Tiene un porte de soberana."

En principio, todo el mundo sabe andar; es decir, que todo el mundo sabe progresar con ayuda de sus piernas; ¿pero cuántas mujeres son capaces de hacerlo con gracia, con flexibilidad y ligereza? Unas se descaderan dolorosamente, lanzando de derecha a izquierda e inversamente el peso del cuerpo a cada paso. Otras añaden a esto una especie de rotación de... "la parte baja de la espalda...", que puede tener cierto éxito en las danzas orientales, pero que ofrece una impresión desastrosa en la calle. Otras, en cambio, se mantienen tan rígidas que podría creerse que se han tragado un pararrayos. Otras mueven los hombros, produciendo un balanceo de todo el cuerpo. Otras andan a saltitos, como gorriones. Vemos a algunas martillar el suelo con un tacón estruendoso, que trotan... En fin, el espectáculo de las calles no es precisamente, bajo este aspecto, artísticamente, muy agradable. Unos bonitos andares son un don de la Naturaleza.

PAZ ISCAR.—PROFESORA EN PARTOS.  
HOSPEDAJE. Fuencarral, 28. Tel. 95181

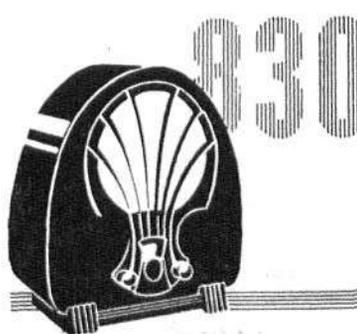
La gracia y la armonía del andar residen esencialmente en la flexibilidad.

Un poco de trabajo permite a cada cual adquirir lo que la distraída Naturaleza no le ha concedido. La gracia y la armonía del andar residen esencialmente en la flexibilidad: flexibilidad de la columna vertebral, flexibilidad de los muslos en su articulación con la cadera, flexibilidad de las piernas con relación a los muslos, solidez del tobillo y... buen estado de los pies. Para andar correctamente, es necesario que la columna vertebral sea elástica, esté libre: que los músculos de la espalda y del diafragma estén desarrollados; que los músculos de la pantorrilla, que ayudan a los pies a levantar todo el peso del cuerpo al andar, sean fuertes. El pecho debe ser altivo, la

cabeza estar cómodamente situada, el cuerpo bien equilibrado sobre las caderas. En lugar de andar con la articulación de los muslos, la mayoría de las gentes andan con las *rodillas dobladas*, lo que provoca un andar pesado, un contorno de pato, muy poco estético. Se ve a menudo uno o varios músculos sobrecargados por un trabajo anormal, mientras que sus vecinos se atrofian por no tener nada que hacer. Esto produce espaldas débiles, hombros desequilibrados y abdómenes prominentes, y, por tanto, portes muy poco airosos.

**Analícemos el andar.**

Analizando el andar (como para la mayoría de los ejercicios), nos apercibimos de que el principio mismo de ese movi-



30 PHILIPS  
RADIO  
A SUPERINDUCTANCIA  
PLAZOS  
CONTADO

AGENCIA OFICIAL  
**ZATO**  
PI MARGALL, 11  
PELIGROS, 10



Esta posición del cuerpo, completamente en flexión—flexión de los dedos del pie, flexión del tobillo en su articulación con la pierna, flexión de la rodilla en su articulación con el muslo—está estudiada especialmente para la flexibilidad del andar. Cada paso debe de ser motivo para un movimiento de cada una de las articulaciones. La ligera torsión del tronco se recomienda para evitar toda posibilidad de posición defectuosa de las caderas; la posición de los brazos, para evitar el contraer la lamentable costumbre de moverlos, lo que, en una mujer, no es elegante.

miento reposa ante todo sobre un movimiento de la columna vertebral. El andar lógico, con los dedos de los pies levantados, está representado en todas las pinturas y esculturas antiguas; los indostanos y muchos indígenas de otras razas no estropeados por la civilización, andan siempre manteniendo sus pies paralelos (y no hacia fuera), como para deslizar los talones, tocando apenas el suelo. ¡Qué pocos civilizados saben hoy en día andar así!

Cuando se ve a una mujer de espaldas, es muy raro encontrar en ella armonía de movimientos. Por eso debemos ensayar aquellos ejercicios que pueden contribuir a dar flexibilidad a nuestras vértebras y una gran libertad de juego al encaje de unas sobre otras.

#### Andar a "cuatro patas".

Andar a *cuatro patas*, imitando el *crawl* de la pantera, es una cosa excelente para dar independencia al cuerpo. Cuando os encontréis a cuatro patas, extended hacia atrás, y tan lejos como os sea posible, una pierna, en la forma en que lo hacen los gatos. En cuanto em-

pecéis a avanzar, extended la otra pierna y la mano hacia adelante, conservando sin rigidez la cabeza y el cuello y acentuando el movimiento de la espalda todo lo posible. Este ejercicio es excelente para llevar el cuerpo hacia adelante y permite obtener un equilibrio perfecto. No solamente es bueno para la salud y la belleza, sino que incluso ayuda a ciertos movimientos cotidianos. Por ejemplo, para recoger un objeto caído: aprovechad ese pretexto para cuando vuestros músculos se encuentren en buena posición, para dar en esa postura la vuelta de la habitación. La facilidad para restablecer vuestro equilibrio, que podéis adquirir de esta manera, os servirá mucho cuando estéis de pie. Esos ejercicios deben hacerse siempre, al principio, con los pies desnudos; ejecutarlos con tacón alto es perder el tiempo, puesto que el pie no queda correctamente aplicado sobre el suelo, lo que afecta a todo el cuerpo. Para obtener el libre juego de los muslos y de las piernas son necesarios otros ejercicios que estén en correlación con la marcha. La libertad con que se articula el muslo, al accionar sobre la cadera, produce una gran impresión de gracia en el movimiento, y no hay que despreciar ningún ejercicio que permita alcanzar ese resultado.

#### Cuidar los tobillos.

Una causa frecuente de un andar sin gracia es la debilidad de los tobillos. Esta no siempre se revela en la marcha ordinaria, pero si se salta o al patinar, se siente que los tobillos se doblan hacia dentro o hacia fuera. Para remediar esto hay que darse masaje en los tobillos, hacer ejercicios adecuados y, si se practica el deporte, patinaje o esquí, llevar vendas o tobilleras.

#### Andar con un ánfora llena de agua sobre la cabeza.

Para evitar el movimiento de caderas y del busto, es conveniente andar con un ánfora llena de agua sobre la cabeza. Hay que conseguir, como lo hacen las sicilianas y los árabes, llevarla sin necesidad de sostenerla. Pero, al principio, no os engaños con vanas esperanzas,



Llevar el ánfora, está demostrado desde la más remota antigüedad, asegura un andar, un porte y una majestad que han desaparecido en nuestros días. Se recomienda llenar el ánfora completamente. El agua que se verterá a cada falso paso constituye la más saludable de las advertencias. Al principio se puede utilizar un ánfora bastante ligera. Se la sostiene alternativamente con una mano y después con otra, para no "desequilibrar" el cuerpo hacia un lado. Después se empleará un ánfora más pesada. Y habrá que conseguir llevarla sin necesidad de sostenerla. Un consejo... emplee un ánfora sin valor... porque sin duda que, al principio, habrá algunos accidentes de rotura.

tendréis que sostenerla con una mano, de ninguna manera con las dos, pues provocaría la tendencia a adelantar la cabeza. Veréis cómo el menor movimiento de balanceo agita el agua en el interior y la hará caer del ánfora, resultado no muy agradable. Pero cargar la cabeza con ese peso da a la columna vertebral flexibilidad y resistencia; al cuello, la fuerza de llevar alta la cabeza, y a la cabeza misma, un aire majestuoso que se pierde de día en día. Entonces vuestro andar será ligero, sin choques en el cerebro o en la espina dorsal, sin desperdicio de energía nerviosa, será elegante, lleno de gracia. Un porte elegante se distingue de todos los demás, es una superioridad.

DOCTORA ANA.

En el próximo número: *Movimientos para adquirir un andar elegante.*

**Sal Laxante de Frutas**  
a granel

Polvo efervescente. Reguladora del intestino, depurativa, antibiliosa, estomacal y refrescante.

Kilo, 14 pesetas  
y fracciones

**Laboratorio Español VILLEGAS**  
Jardines, 15, pral. (centro de la calle)  
MADRID

## NUESTRA PORTADA

## EL ILUSTRE PROFESOR D'ARSONVAL PADRE DE LA D'ARSONVALIZACION O DIATERMIA

A los ochenta y tres años de edad, y para celebrar sesenta años de enseñanzas y de investigaciones fecundas, se ha celebrado en París, Chicago, Montevideo y varias otras grandes capitales el jubileo científico del profesor D'Arsonval.

Los D'Arsonval eran médicos, de padre a hijo, a partir del siglo XVII, y no podía menos de serlo Arsène D'Arsonval, el sabio hoy festejado. Nace en 1851, en el Limousin; a los veinte años es interno de los hospitales, llevando paralelamente profundos estudios para las matemáticas y la física, que le atraían mucho; y en 1874 siguió los cursos del ilustre Claude Bernard. Un día repara un galvanómetro en el laboratorio del ilustre maestro, quien, juzgando la capacidad del estudiante, lo toma en seguida como preparador. El genio había descubierto al genio. En ese momento se decide la carrera del fisiólogo. D'Arsonval reemplaza a Brown-Sequard, colaborador de Claude Bernard, y le sucede después como titular de la cátedra del Collège de France, al cual iba a añadirse el laboratorio de física biológica, que D'Arsonval había de ilustrar con incesantes descubrimientos.

### Identifica el organismo animal con una máquina eléctrica.

D'Arsonval consiguió identificar el organismo con una máquina eléctrica. Son las corrientes voltaicas producidas por la perpetua oxidación del protoplasma las que mantienen la vida en reposo y suministran el calor animal. Porque estas corrientes encuentran, por parte de los tejidos, la resistencia ordinaria de los conductores eléctricos; resistencia que los calienta, debido al clásico efecto Joule. En estado de reposo, esas corrientes se revelan únicamente por el calor animal, pero se transforman en "corrientes de acción" cuando alimentan el trabajo muscular y dan movimiento de este modo a todo el cuerpo vivo. La síntesis de esta operación, incesante en todo organismo que trabaja, fué realizada por D'Arsonval en su laboratorio, con su célebre "músculo artificial".

### Cómo salva a infinitos electrocutados.

La primera consecuencia clínica de las teorías de D'Arsonval fué ésta: si la vida es un fenómeno eléctrico, es paradójico que la electricidad mate. Examinando de cerca el caso de la electrocución, D'Arsonval observó que un electrocutado no es sino un "asfixiado", lo mismo que un ahogado, a no ser que la aplicación de la corriente eléctrica exterior haya sido lo suficientemente larga para producir la coagulación de la "fibrina" del músculo cardíaco, debido a un efecto térmico, o para producir la descomposición de los tejidos por electrólisis. Pero únicamente la corriente continua es capaz de "electrolizar" los líquidos orgánicos; bajo ese punto de vista, la corriente alterna no ofrece ningún peligro, sobre todo si es de una frecuencia muy alta. Por tanto, el efecto térmico es el único medio de matar que queda a la corriente alterna; pero no basta tocar simplemente una línea de alta tensión para que se produzca este efecto.

Es indudable que, en la mayoría de los casos, se puede y se debe salvar al electrocutado, por medio de una respiración artificial, tan larga como sea necesario. Cuando en 1892, unos ingenieros, que conocían las teorías de D'Arsonval, salvaron por primera vez a un obrero, electrocutado en Saint Denis por una corriente de 4.500 voltios, después de dos horas de respiración artificial, el fenómeno estaba explicado por adelantado; estos salvamentos se renuevan millares de veces todos los años.

### La D'Arsonvalización o "diatermia".

Y ahora hablemos de la terapéutica conocida en el mundo entero con el nombre de "D'Arsonvalización". En 1892, presentó D'Arsonval a la Academia de Medicina de París una comunicación sensacional, es decir, que corrientes de alta frecuencia, cifrándose en varios amperios y varios centenares de voltios, podían administrarse a un ser humano, sin que éste se sintiese incomodado. Una lámpara eléctrica, interpuesta entre dos individuos que forman cadena con semejante circuito, se enciende al blanco incandescente.

Y esta corriente, lo suficientemente intensa para llevar a la incandescencia los hilos de una bombilla, no produce en el cuerpo humano otros efectos que una ligera fiebre.

Fiebre bienhechora, puesto que es su producción metódica la que da lugar hoy en día a los tratamientos universalmente aplicados con las corrientes de alta frecuencia ("diatermia" y "ondas cortas"). Reconstituir artificialmente esta reacción maravillosa del ser vivo contra la infección microbiana, la fiebre; aplicar hoy en día esta fiebre, por la imposición de ondas cortas, en determinado punto del cuerpo, ése es el milagro cotidiano, conseguido gracias a los inventos del profesor D'Arsonval.

D'Arsonval tuvo el talento de prever estas posibilidades antes de que la técnica permitiese su realización. Con una irresistible admiración nos vemos obligados a seguir las investigaciones de D'Arsonval, que contribuyó también al perfeccionamiento de la T. S. H., inventando el éclateur giratorio y contribuyendo al del resonador Oudin, que equiparon por vez primera la estación de la torre Eiffel.

Pero el mayor éxito de D'Arsonval es el conseguido con el invento de la terapéutica que lleva su nombre: la D'Arsonvalización o "diatermia", perfeccionada por el invento de la lámpara "triodo", generadora de "ondas cortas". Semejante revolución aportada a la fisiología y a la terapéutica, se considera hoy en día como natural, lógica. Y casi nos habíamos olvidado del autor, o más bien lo ignorábamos, aunque muchos de nosotros le debamos la salud o la vida. Y es que en el campo de la ciencia pura, los grandes descubrimientos suelen eclipsar el nombre de sus autores, sobre todo cuando tienen la modestia de esos hombres admirables como D'Arsonval, y cuando el sabio, favorecido por una larga vida, asiste él mismo al desarrollo y aplicación de sus mismos descubrimientos.

Por eso, en ocasión tan indicada como la celebración de su jubileo científico, es conveniente que recordemos la obra de ese gran sabio francés, que, a los ochenta y tres años, todas las mañanas, temprano, baja a su laboratorio, para continuar trabajando por la Humanidad.

# EMBARAZO Y TUBERCULOSIS

## ¿HAY QUE INTERRUMPIR EL EMBARAZO DE UNA MUJER TUBERCULOSA ENCINTA?

La tuberculosis pulmonar manifiéstase la mayoría de las veces al final de la juventud o al comienzo de la edad adulta, épocas en que la mujer es más apta para la fecundación; las relaciones de esta enfermedad con el embarazo han sido en todo tiempo objeto de atentos estudios.

### Acción nefasta del embarazo sobre la tuberculosis avanzada.

Hipócrates y muchos otros después que él creyeron equivocadamente que el embarazo impedía, o por lo menos retardaba, el desarrollo de la tuberculosis.

Mauriceau, gran partero del siglo XVII, fué uno de los primeros que vió el peligro, y señaló que "el parto es un mal puerto, donde perecen las mujeres que tienen el pecho enfermo". Después de nuevos cambios de opinión, hay que llegar hasta Grisolle, en 1850, y a Tarnier para ver desaconsejar el matrimonio y sobre todo el embarazo a las mujeres cuya herencia o antecedentes eran sospechosos de tuberculosis.

Actualmente, todos los médicos están de acuerdo para admitir la acción nefasta del embarazo sobre una tuberculosis avanzada. Las opiniones difieren únicamente sobre su influencia en una tuberculosis en sus primeras manifestaciones y sobre el tratamiento que hay que aplicar.

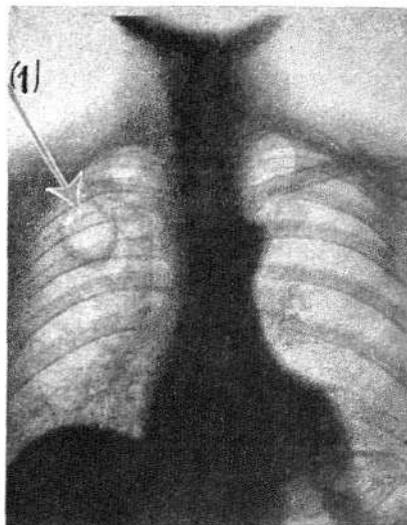
Algunos parteros opinan que la agravación no es siempre constante si la tuberculosis pulmonar es estacionaria, y aun que ésta puede curar en el curso del embarazo. Otros afirman que el embarazo es siempre una agravación. El profesor Bar, menos absoluto, ha ensayado el precisar cuáles son las formas que se agravan. Sus ideas, en recientes Congresos y reuniones han levantado violentas discusiones, en las cuales han tomado parte los profesores Pinard, León Bernard y Sergent.

Es cierto que el embarazo puede ser causa, bien de un despertar de una tuberculosis antigua ignorada (20 % de los casos) o de una agravación de la tuberculosis en estado de evolución (50 % de los casos), o, en fin, de un desarrollo de la tuberculosis en una mujer hasta entonces indemne (30 % de los casos).

La agravación depende mucho, por otra parte, de la forma y del grado de la enfermedad. Las tuberculosis pulmonares ligeras (llamadas de primer grado) se agravan en el 25 por 100 de los casos; aquellas más adelantadas (segundo grado), en el 85 por 100 de los casos, y, en fin, las del tercer grado, en un 96 por 100 de los casos. Es decir bastante sobre la temible complicación que constituye la asociación "embarazo-tuberculosis".

Es generalmente al principio del embarazo cuando los signos de la enfermedad aparecen o se acentúan (adelgaza-

miento notable, fiebre, tos, escupimientos de sangre, pleuresía, etc.). Después sobreviene una calma, traidora por otra parte, pues al final del embarazo, y sobre todo en el momento del parto y como consecuencia de él, la situación se hace extremadamente grave (fiebre elevada, ahogamientos, hinchazón, etcétera). Los esfuerzos y las fatigas del parto pueden exacerbar la infección y morir la enferma de "granulía" (tuberculosis rápida generalizada), entre



Esta radiografía muestra una infiltración tuberculosa de los pulmones, sobre todo del pulmón derecho, con una caverna tuberculosa (1) que se revela por un aspecto redondeado y más claro, debido a la fundición purulenta del tejido pulmonar.

el quinceno y el vigésimoquinto día después del parto; raramente, al cabo de dos o tres meses.

### Investigación del grado de gravedad.

En presencia de una mujer tuberculosa encinta, la cuestión que se presenta ante todo es la de conocer la gravedad de su mal. Tenemos como medios de investigación a nuestro alcance, además de los signos generales (temperatura, pulso, peso), la auscultación indispensable y, sobre todo, la radiografía, minuciosamente hecha.

Un medio precioso de busca del bacilo de la tuberculosis es el examen de los esputos y la inoculación de éstos a uno o a varios conejos de Indias, que se vuelven tuberculosos si la mujer lo está. En fin, una prueba más reciente es "la cutirreacción a la tuberculina".

### La prueba más sensible es la "reacción a la resorcina", del Dr. Vernés.

Existe una reciente y última prueba extremadamente sensible, a la cual se

puede conceder un valor real, que permite descubrir la tuberculosis, aunque los otros exámenes o reacciones hubiesen sido satisfactorios: es la "reacción a la resorcina", del Dr. Vernés.

La agravación de la tuberculosis puede explicarse por la activación de los cambios respiratorios y la ventilación pulmonar, que son más intensos durante el embarazo, de donde viene una facilidad mayor de diseminación de las lesiones tuberculosas; de la misma manera que las contracciones durante el parto, agitando la placenta, lanzarian bacilos tuberculosos en mayor cantidad en la circulación general. La descalcificación (pérdida de las sales de cal) de la mujer encinta, la intoxicación gravídica (hígado, riñones dañados) y, de una manera general, el estado de menor resistencia de la mujer encinta, sobre todo si se trata de mujeres muy jóvenes encinta por primera vez; de mujeres de condición pobre, incapaces de cuidarse bien, de alimentarse bien, todo esto es una causa favorable para toda infección y en particular para la terrible enfermedad que constituye la tuberculosis.

### Acción de la tuberculosis sobre el embarazo.

Por desgracia, la tuberculosis interrumpe raramente el embarazo, salvo en los casos de evolución muy rápida. Sobre 284 embarazos en tuberculosas, apuntamos sólo once veces un aborto espontáneo y treinta y siete veces únicamente un parto prematuro. En lo que concierne al parto a su debido término, la tuberculosis influye poco sobre él; es hasta fácil, pues el niño es generalmente pequeño, y las hemorragias son raras.

### Tratamiento preventivo.

Se desaconseja absolutamente el matrimonio (generalmente sin éxito) a las jóvenes que presenten lesiones tuberculosas en evolución. Cometida la falta, se ha propuesto la esterilización de esas mujeres por la ligadura de las trompas.

### Tratamiento durante el embarazo.

Todo el problema consiste en saber si, en presencia de una mujer tuberculosa encinta, hay que interrumpir o no el embarazo. Es una cuestión no solamente médica, sino también social, moral, religiosa. Muchos abortos, en efecto, podrían ser provocados con propósito criminal, encontrando una excusa en la existencia de lesiones pulmonares vagas con un estado general estimado malo, por pura complacencia.

En el tema de detención del embarazo, tres teorías tienen cada cual sus partidarios: los *intervencionistas*, sosteniendo que el interés de la madre es ante todo,

opinan que hay que suprimir sistemáticamente el embarazo y esterilizar a continuación a la mujer para prevenir una posibilidad de nuevo embarazo; los *nointervencionistas* (Pinard, Couvelaire, Rist, León Bernard) sostienen que el niño tiene derecho a la vida, y juzgando la intervención inútil y peligrosa, la desaconsejan; los *eclecticos*, en fin, con los profesores Bar y Brindeau a su cabeza, así como la mayoría de los autores especializados, piensan que *al lado del niño está la madre* y que su interés puede conducir a sacrificar el niño en las condiciones que siguen.

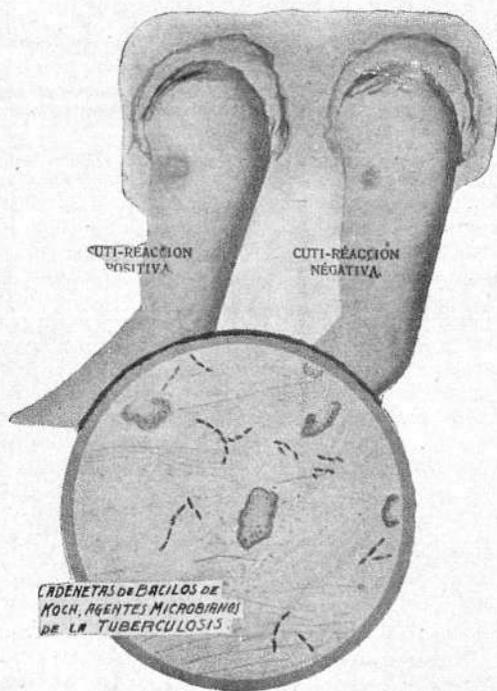
Para interrumpir el embarazo, es necesario:

1.º Que se trate de una tuberculosis en *evolución*: tuberculosis apareciendo en el principio del embarazo, tuberculosis antigua despertándose, tuberculosis agravándose como consecuencia del embarazo.

2.º Que se trate de una tuberculosis *curable*; pues si la tuberculosis está demasiado avanzada, una intervención no hará sino agravar el estado de la enferma.

3.º Que se trate de un embarazo de tres o cuatro meses como máximo (una intervención tardía es tan peligrosa para la madre como un parto normal).

Después de haber pesado bien las cosas, si se decide la intervención, hay que emplear un procedimiento rápido para reducir al mínimo la pérdida de



sangre, el sufrimiento y las probabilidades de infección.

#### Cómo se interrumpe el embarazo.

La manera más sencilla, a simple vista, parece ser practicar "el aborto provocado, terapéutico"; pues si la tuberculosis cura, este método permite nuevos embarazos. Desgraciadamente, el aborto terapéutico puede diseminar la tuberculosis, por una parte, y por otra, facilitar las hemorragias y las posibles infecciones, lo que sería grave para la mujer. Por eso se emplea con frecuencia la ablación de la matriz (histerotomía). Esta supresión de maternidad futura es aceptable para las mujeres de edad ya madura o habiendo tenido hijos.

Si la enferma encinta no llena las condiciones enumeradas más arriba, es decir, si su tuberculosis se alivia bajo el efecto del tratamiento médico, o si está atacada sin remedio, no se interviene y se dejará llegar a término su embarazo, reservándose el facilitar el parto por todos los medios (fórceps, versión, liberación artificial). Es inútil añadir que se debe de prescribir el amamantamiento materno, por múltiples razones (fatiga, contagio al niño, etc.). Pero esta cuestión del amamantamiento ni siquiera se plantea, pues a partir de su nacimiento, el niño, en todos los casos, deberá de ser alejado de su madre y de su familia, para evitar el contagio (por los vestidos, por los objetos de la alimentación, por los besos, caricias, toses, etc.).

Ante todo, vacunar al niño con la vacuna B. C. G.

Este niño es a veces hermosísimo, a pesar de todas las probabilidades funestas que parecían estar ligadas contra él; pero la mayoría de las veces es pequeño y delicado. Deberá ser objeto

## Colaboración espontánea

*Agradecemos mucho los artículos que se nos remiten espontáneamente para colaborar a nuestra Revista; pero, a pesar del valor de esos artículos, son tan numerosos, que ni podemos publicarlos todos con la rapidez que quisiéramos ni podemos mantener correspondencia sobre los mismos.*

de cuidados particularmente atentos, bajo el punto de vista de la alimentación y de la higiene.

De esta manera, separado de su madre desde su nacimiento, este niño, nacido con probabilidades de vida, si se vuelve tuberculoso es excepcionalmente; la infección tuberculosa a través de la placenta siendo posible, pero excepcional, únicamente está más expuesto que otros a la tuberculosis. Es por lo que no se dejará en los primeros días de hacerle la vacuna B. C. G. El niño no puede perder nada; al contrario, puede ganar mucho al ser vacunado. Los niños así aislados no mueren más que en la proporción de 14 por 100, mientras que si permanecen con la madre, sobre todo no vacunados, la proporción de mortalidad llega al 80 por 100.

#### Conclusión.

En resumen, ante una mujer encinta que sin ningún género de duda se ha vuelto tuberculosa en el curso del embarazo, o ante una tuberculosa antigua, pero aún curable, cuyo estado se haya agravado netamente como consecuencia de su embarazo, si esta mujer viene a consultar **antes del cuarto mes de su embarazo**, hay que interrumpir éste.

Si, al contrario, la misma mujer viene **después del cuarto mes o más**, hay que dejar continuar hasta término; es demasiado tarde. Sin embargo, se deberá, naturalmente, poner todo en obra para cuidarla médicamente lo mejor posible, sin desesperar nunca.

Desgraciadamente, como decía recientemente el profesor Bar—y será nuestra conclusión—: "La interrupción del embarazo no es sino un cruel recurso arbitrario e impuesto por el estado actual de la tisioterapia (tratamiento de la tuberculosis), en espera de poseer los medios de estrangular al espantoso azote que nos desola."

DR. J. DE M.

MANUFACTURA DE OBJETOS  
DE LONA DE TODAS CLASES  
ESPECIALIDAD EN TOLDOS Y CORTINAS

ALMACEN DE TEJIDOS  
CORDELERIA SAQUERIO Y LONAS

CASA ANDIÓN  
SUCESOR

*Deogracias*  
*Ortega*

OFICINAS Y DESPACHO  
IMPERIAL 8 116 Y BOTONERAS 8 - TELEF. 112333

DEPÓSITO  
TARRAGONA 8 TELEF 75503

TALLERES  
SANTA ENGRACIA, 108 - TELEF 30958

MADRID

FAJA DE CAUCHO Y TELA

"SAFO"

DESDE 15 PESETAS

FUENCARRAL, 24 MODERNO  
TELEFONO NUMERO 14282

# COMO SE TOMA UN BAÑO DE SOL (I)

En Grecia tomaban *helioses*; en Roma había *solariums* en las casas. Sabían más que nosotros. En tanto podamos imitarlos y crear *solariums* societarios, y mejor aún *solariums* populares y democráticos, el que aprecia su salud debe ingeniarse para tomar baños de sol en su casa. En sitios resguardados o cerrados, o también en público, como en las playas, etc., etc. Ante todo, hay que decir que *la insolación, practicada sin prudencia, tiene serios peligros*, y que, para evitarlos, cuando se trate de sesiones intensivas, conviene someterlas a un control constante del médico. En la suposición de que en su casa o en el campo pueda usted encontrar ese rincón deseado para tomar sus baños de sol, no olvide los consejos siguientes, que le permitirán conseguir el máximo de provecho, pues *para ser eficaz, la helio-cultura debe de practicarse con seriedad*. Diez minutos de insolación bien hecha valen por una hora medianamente aplicada.

Primero. Estar en buena salud, sin fiebre ni molestias. De lo contrario, consultar al médico. *Para los enfermos, sólo el médico puede dosificar los rayos*.

Segundo. Entrenarse progresivamente, como recomienda Rollier, pero con más o menos rapidez, según el temperamento y la constitución física de cada uno. Hay dos técnicas. Una de ellas consiste en insolar el primer día las piernas (diez minutos de espaldas y diez minutos de bruces); el segundo, hacer como el primero y añadir el tronco (otros diez minutos de cada lado); el tercero, repetir lo del segundo y añadir el cuerpo entero, durante diez minutos de cada lado; el cuarto, el cuerpo entero, veinte minutos de cada lado; el quinto, treinta minutos de cada lado. Aumentar así hasta una hora. Llegado a ese límite, ya no se necesita contar. La otra técnica consiste en progresar en el tiempo y no en la superficie, y en insolar todo el cuerpo desde la primera sesión, pero sólo de tres a cinco minutos de cada uno de los lados, y aumentar cada día la duración de la sesión de cinco a diez minutos, o más, según las reacciones que cada uno observe en sí mismo. Si se experimenta cierto cansancio, pararse y empezar de nuevo, haciendo sesiones más cortas y alejadas de las comidas.

En general, conviene iniciarse durante el verano. No

olvidar que *la insolación de pequeñas superficies da poco resultado*.

Tercero. Aplicando la ley del coseno de Lambert, diremos que la mejor posición es *poner el cuerpo perpendicular al rayo solar*. Es de gran importancia. Para conocer dicha posición, plantar una varita en el suelo y disponer el cuerpo perpendicularmente a la sombra de dicha varita, conservándolo casi inmóvil en cada una de sus posturas, sin olvidar que toda parte del cuerpo que esté en la sombra debe estar cubierta, y la otra, desnuda.

Cuarto. El cristal de una ventana, la menor tela, detienen las radiaciones químicas solares, dejando sólo pasar las de calor. Hay que exponer el cuerpo directamente al sol, y, según las circunstancias, vestir el "maillot" más pequeño posible, y suprimiéndolo, si se puede. Las glándulas suprarrenales y las reproductivas se lo agradecerán, lo mismo en los hombres que en las mujeres.

Quinto. Las horas en que el sol tiene su máximo de actividad actínica, son entre las diez de la mañana y las cuatro de la tarde. En invierno, de once a dos y media.

Sexto. Buscar o ingeniarse un sitio resguardado del aire, pues el viento puede ser un enemigo temible.

Séptimo. En tiempo fresco, disponer de una manta para cubrirse por si pasara alguna nube.

Octavo. Beber bastante para renovar el agua evaporada con el sudor, que es mucho más, aunque no lo vemos, porque se evapora a medida que sale.

Noveno. Aprovechando las enseñanzas de las nuevas teorías del profesor Pech, de Montpellier, diremos también que hay que

*tenderse en el suelo mismo*, permitiendo así el pleno efecto de la irradiación propia y secundaria del suelo, cuyo equilibrio ósmico con nuestros tejidos es profunda y felizmente modificado por la acción de los rayos solares.

Décimo. No olvidar, en fin, que el baño debe dar una sensación de bienestar. Si aparece la "carne de gallina", si da una sensación desagradable de frío, hay que detenerse, friccionarse, vestirse y hacer un ejercicio energético.

Undécimo. Haciendo gimnasia respiratoria durante el baño de sol, se tonifican en un mismo tiempo la glándula tiroidea, las reproductoras y las suprarrenales; y las demás endocrinas son excitadas y vigorizadas por "simpatía y solidaridad interorgánica".

DR. PEDRO.

**NO OLVIDEN**  
**QUE TOMAR UN BAÑO DE SOL VESTIDO O DETRAS DE UNA VENTANA CERRADA, NO ES TOMAR UN BAÑO DE SOL, SINO SOLAMENTE UN BAÑO DE CALOR**

(1) Véase el número anterior de CULTURA.

ALMACENES DE ACEROS Y METALES  
 FERRETERIA Y HERRAMIENTAS



FELIX ROMAN

Hortaleza, 39, y Pérez Galdós, 9  
 Teléfonos: 10780 y 14563 MADRID

Por 50 céntimos diarios puede adquirirse

**KUKI**  
 1933

**RADIO**

**KUKI** 1933  
 Adquiralo por 50 CTMOS DIARIOS  
 LUIS MARTINEZ

**KUKI**  
 1933

**KUKI**  
 1933  
 Corriente continua y corriente alterna  
 Teléf. 16851

PUENCARRAL 12 Madrid

## VOCES INTERNACIONALES

## LOS JUDÍOS EN EL MUNDO

PALESTINA, SU HOGAR NACIONAL, ATRAVIESA UNA ERA DE PROSPERIDAD RELATIVA

Por EMILIO VANDERVELDE, leader del partido socialista belga.

En el estado caótico en que se encuentra el Mundo, hay un país por lo menos, un pequeño país desde luego, que en gran parte por lo menos ha sido respetado por la crisis: se trata de Palestina, el hogar nacional de los judíos.

Cuando estuve, hace cinco años, en 1928, la situación estaba muy lejos de ser brillante: mientras que en Europa y en los Estados Unidos el *boom* de la prosperidad llegaba a su grado máximo, las "avanzadas" de Nueva Judea vivían política y económicamente tiempos difíciles; la mayoría árabe, inquieta por los progresos de la colonización judía, se mostraba cada vez más hostil; la potencia mandataria, impresionada por esta oposición, era cada vez más tibia; la inmigración judía sólo se autorizaba con cuentagotas; las perspectivas para el porvenir del sionismo aparecían, por lo menos, limitadas e inciertas.

El año siguiente fué mucho peor; aun me parece oír, al día siguiente de los asesinatos de agosto del 29, al Dr. Chaim Weizmann, a quien encontré en Zurich, y me dijo:

"El pueblo judío ha esperado dos mil años; si hace falta esperará un siglo aún."

Al contrario, paradoja extraña, hoy en día que nadie está bien, Palestina judía atraviesa una era de prosperidad relativa. Aparece como un oasis en el destierro de la depresión económica.

En Haifa, como en otras localidades, se desarrolla la industria; los trabajos del puerto están en camino de terminarse; la *pipe line* de los petróleos de Mosul, una de cuyas ramas llegará a Palestina, le dará una gran importancia. La agricultura modernizada gana terreno sobre los pantanos y sobre las dunas pedregosas y estériles. Las plantaciones, sobre todo de naranjos, se desenvuelven con una rapidez increíble. La naranja es el principal artículo de exportación. Las proximidades de Jaffa y de Tel Aviv son hoy en día un nuevo Jardín de las Hespérides.

## Aumento de la población judía.

Por otra parte, la población judía o no judía aumenta rápidamente. El "Rapport gouvernement" para el año 1931 evaluaba esta población en 1.035.000 personas, de las cuales 175.000 judíos, contra 757.000, entre ellos 83.000 judíos, en 1922. Pero por lo que concierne a los judíos, estas cifras parecen estar por debajo de la realidad, y es a 200.000 a lo que los sionistas elevan el número de sus correligionarios en la nueva Sión.

Añadamos que el alto comisario, sir Arthur Wauchope, que ha reemplazado al difunto lord Plumber, está realizando una gestión muy acertada: que el Gobierno de Mac Donald, segunda edición, se muestra más pro-judio, o menos filo-árabe que el Gobierno laborista anterior; que la administración local se muestra menos hostil que por lo pasado a la entrada de trabajadores judíos en Palestina, hasta tal punto, que para el año 1932, el número de los emigrantes, judíos en su mayoría, parece aproximarse a la cifra *record* de 1926, en que se registraron en Palestina más de 34.000 entradas de emigrantes, de los cuales 33.801 eran judíos, mientras que en los años siguientes, el término medio de los

excedentes de la inmigración sobre las emigraciones no pasaba de 3.000.

## En Nueva York hay más de un millón de judíos.

Pero esta tolerancia mayor de la administración británica no explicaría nada, si, en la *Diaspora*, en el "país de dispersión", no estuviesen en acción causas profundas que empujan a las poblaciones judías a buscar sobre la tierra de sus abuelos un asilo o un refugio.

Notemos ante todo que en los países en que las juderías son numerosas y, sobre todo, en Polonia o en Rusia subcarpática (hoy Checoslovaquia), el desamparo general causado por la crisis empuja irresistiblemente a los judíos a buscar en el exterior, cueste lo que cueste, el medio de no reventar de miseria y de hambre. Antes se iban en grandes masas a los Estados Unidos. En la sola ciudad de Nueva York hay más de un millón de judíos. Hoy en día los Estados Unidos les están casi completamente cerrados, debido a las leyes prohibitivas de la inmigración, y también a causa de un antisemitismo, de que la Alemania de Hitler está lejos de tener el monopolio.

Sin embargo, no es dudoso que si los emigrantes hacia Palestina se hacen más numerosos; si se comprueba en todas partes lo que podría llamarse, en el sentido amplio de palabra, el sionismo; si en la hora actual se observa, hacia *Eretz Israel*, una gran afluencia, no solamente de hombres, sino también de capitales judíos, es que cada vez más, y no solamente en Alemania, los judíos amenazados con la persecución sienten cada vez más la necesidad de desarrollar su hogar nacional.

En los países de asimilación, como Francia e Inglaterra, en que los judíos tienen plenos derechos de ciudadanía, el sionismo, hasta ahora, no había tenido muchos adherentes, ni incluso simpatizantes.

Pero habría que desconocer la admirable solidaridad que une a los judíos a través del Mundo, para extrañarse de que las orgías de brutalidad y de violencias de que la Alemania de Hitler da el abominable espectáculo, provoque en todos ellos tan fuerte reacción.

## Lo que subleva al hombre de corazón.

Por ejemplo, ¿cuál es el judío o, mejor dicho aún, cuál es el hombre de corazón que no se sentiría alcanzado y amenazado en lo que tiene de más querido, cuando se ve a un ministro, al ministro del Interior del Reich, Goering, expresarse en una forma tan inaudita: "¿No es natural que nosotros, los alemanes, proclamemos por fin que no hay que comprar en casa de los judíos, sino de los alemanes? Haré intervenir a la Policía en todas partes en donde se cause daño al pueblo

PELUQUERIA DE SEÑORAS  
ROSSY

ESPECIALIDAD: ONDULACION PERMANENTE Y TINTES. - (MANICURA)

Paseo de Recoletos, 8 - Teléfono 59545 - MADRID

alemán; pero rehúso emplearla en la protección de las casas de los judíos. La Policía protege únicamente a los que hacen un comercio honrado; no está para proteger a los charlatanes, a los usureros ni a los traidores."

Se dirá que se trata de palabras de un loco furioso. Admitido. Pero un loco furioso que es dueño de la fuerza y que no duda, sin ser desautorizado, en traducir sus palabras en actos.

La contrarrevolución alemana, hoy en día victoriosa, se alaba de poder aplastar de un mismo golpe a los marxistas, aunque no sean judíos, y a los judíos, aunque no sean marxistas.

Las elecciones del 5 de marzo han demostrado, por lo menos, que a pesar del terror, el proletariado alemán, en su masa, ha permanecido irreductiblemente fiel al socialismo.

El encadenamiento de los hechos nos demostrará, tenemos la convicción más absoluta, que el pueblo judío, tantas veces perseguido y nunca domado, encontrará en la persecución misma nuevas fuerzas de resistencia y de cohesión.

Desde este punto de vista, los progresos actuales del hogar nacional judío son un síntoma significativo. Tenía interés en señalarlo.

## L A S D O S C A R A S D E A L E M A N I A

### Para el Extranjero.

El 17 de mayo.

"Alemania se encontraría dispuesta, en el caso en que un control internacional general de los armamentos fuese creado, y si los otros Estados diesen pruebas de la misma buena voluntad, a someter todas las organizaciones a ese control, para demostrar claramente ante el mundo entero que están completamente desprovistas de todo carácter militar."

Adolfo Hitler, Canciller del Reich (Discurso pronunciado en el Reichstag).



El Sr. Hitler.

### Para la Nación.

El 21 de mayo.

"Queremos elaborar nuestro derecho según el espíritu alemán. El derecho alemán que queremos crear será el derecho de un pueblo de soldados, y es también el derecho de un pueblo de amos. Hemos recuperado nuestra altivez, porque volvemos a estar preparados a ser un pueblo de amos. El mundo tendrá que acostumbrarse a ello."

Frank, Comisario de Justicia del Reich (Discurso a los juristas).

El Sr. Frank.

El mundo inquieto, que no quiere una nueva guerra, se pregunta:  
¿CUAL DE LAS DOS CARAS ES LA VERDADERA?

## D E L O Q U E M E A L E G R O

Por el ex ministro inglés WINSTON CHURCHILL

No tengo la intención de emplear palabras violentas contra Alemania. Recuerdo, sin embargo, que se nos dijo después de la guerra que la creación de instituciones parlamentarias en Alemania, la existencia de la democracia con el Parlamento, constituían para nosotros una garantía de seguridad. Todo esto ha sido barrido. Alemania tiene una dictadura, la peor de las dictaduras. Alemania tiene el espíritu militarista, y recurre a todas las manifestaciones del espíritu de lucha. Después de haber vuelto a ser autorizado el duelo en los colegios y del discurso del ministro de Educación recomendando el uso del bastón en las escuelas elementales, se asiste a manifestaciones mar-

ciales o vic'entas y también a persecuciones de judíos, auto de fe de libros como en la Edad Media, etc.

POR ESO NO PUEDO POR MENOS QUE ALEGARME DE QUE ALEMANIA NO TENGA ARTILLERÍA PESADA NI ESCUADRILLAS DE AVIONES MILITARES, ni los tanques de todos los modelos que ha reclamado.

Examinemos ahora el pacto de las cuatro potencias. Hay argumentos en favor de esta política, pero en la actualidad hay dos argumentos muy serios que se oponen a ella. He aquí el primero: No era el momento más oportuno para presentar esa proposición; y segundo, ese pacto de los cuatro se avenía muy mal con las

proposiciones de desarme depositadas en Ginebra dos meses antes. En los términos de esas proposiciones se pedía a Francia que redujese su ejército de 700.000 a 100.000 hombres, y al mismo tiempo, consecuentemente, se la invitaba a la Conferencia de Roma, a sentarse en la mesa de los cuatro, con Hitler y Mussolini.

CAJONES Y CHOCOLATES

**EL TRÓPICO**

SE SIRVE A DOMICILIO

Conde de Romanones, 4.-Tel. 72338

SUCURSAL:

D. Ramón de la Cruz, 77.-Tel. 58331

# LOS MILES DE MILLONES TIRADOS AL MOLOCH DE LA GUERRA (1) ¿CUALES SON LAS NACIONES QUE LE TIRAN MAS?

Me llama una voz amiga para que participe en este gran combate de la cultura contra la ignorancia, y para ese combate también respondo: ¡presente! Así que, desenfundando esa pluma, que quince años de silencio no han podido enmohecer, paso a tratar una de las cuestiones más batallas del día, o sea saber cuál es la nación que emplea más millones en gastos militares. Porque todas las grandes naciones, ciegas para sus preparativos, acusan a las vecinas de sobrepujarlas.

En este primer artículo, absolutamente objetivo, voy a estudiar esta realidad con los datos oficiales suministrados por las mismas naciones al Consejo de la Sociedad de Naciones. Así no habrá duda ninguna en cuanto a la realidad y proporcionalidad de las cifras, así como de los gráficos que, para mejor claridad, he sacado de los mismos.

En efecto; con objeto de preparar la Conferencia de la limitación de los armamentos, un gran número de estados, por recomendación del Consejo de la Sociedad de las Naciones, han enviado ya a Ginebra los datos relativos a sus gastos militares, en las condiciones indicadas por el Comité de Técnicos, y como hay que admitir que esos Estados se han conformado, con un rigor suficiente, a las recomendaciones de los técnicos, reproduzco a continuación, transformadas en pesetas, las sumas que destinan a sus gastos militares, bien en el conjunto de sus armamentos, o bien distinguiendo las fuerzas terrestres de las navales y de las aéreas.

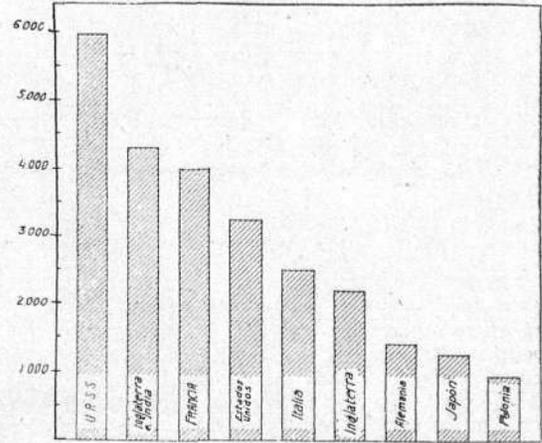


Gráfico núm. 2.

### Gastos relativos a las fuerzas terrestres (4).

U. R. S. S.	6.026 millones.
Reino Unido de Gran Bretaña e India	4.201 "
De los cuales:	
Para el Reino Unido de la Gran Bretaña solo	2.242 "
Francia	3.981 "
Estados Unidos (5)	3.168 "
Italia	2.386 "
Alemania	1.384 "
Japón (6)	1.327 "
Polonia	955 "

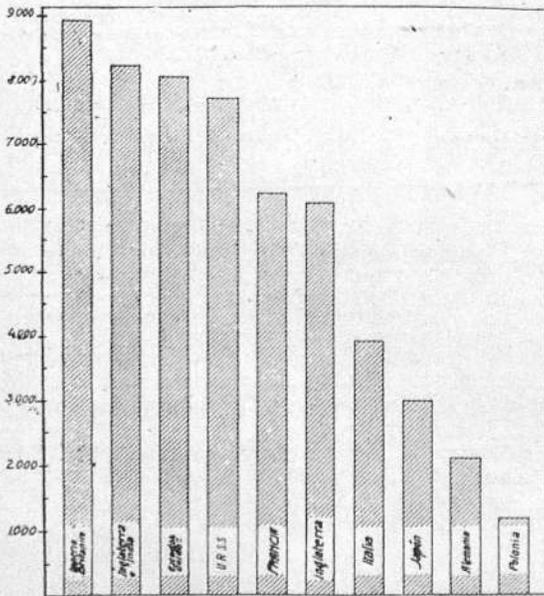


Gráfico núm. 1.

### Gastos globales (2).

Imperio Británico	9.018 millones.
Reino Unido de Gran Bretaña e India	8.280 "
Reino Unido de Gran Bretaña solo	6.192 "
Estados Unidos	8.050 "
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas	7.728 "
Francia	6.348 "
De los cuales:	
Para la Metrópoli	5.078 "
Para las Colonias	1.270 "
Italia	3.872 "
Japón	3.067 "
Alemania (3)	1.966 "
Polonia	1.104 "

(1) Veanse los gráficos que publicamos.  
 (2) Salvo para U. R. S. S., las cifras de los gastos provienen de las comunicaciones oficiales hechas en Ginebra por los Gobiernos interesados.—Véase gráfico núm. 1.  
 (3) Estas cifras no comprenden ningún gasto para las formaciones organizadas militarmente.

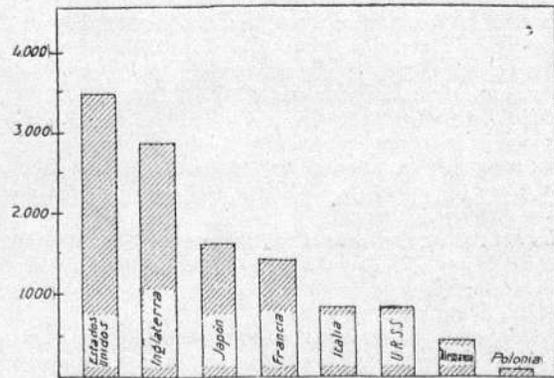
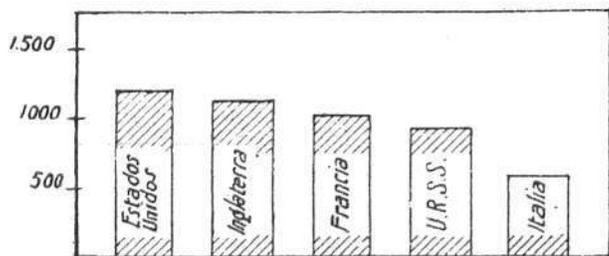


Gráfico núm. 3.

### Gastos relativos a las fuerzas navales (7).

Estados Unidos (8)	3.634 millones
Reino Unido de la Gran Bretaña e India	2.852 "
Japón (9)	1.564 "
Francia	1.386 "
Italia	901 "
U. R. S. S.	782 "
Alemania	534 "
Polonia	43 "

(4) Véase gráfico núm. 2.  
 (5) Cantidad obtenida por estimación del total de los gastos para las fuerzas terrestres presentado en Ginebra, se ha deducido lo que se consideraba corresponder a los gastos de las fuerzas aéreas.  
 (6) Esta cifra comprende los gastos de las fuerzas aéreas tierra, excluidos los relacionados con el material aeronáutico.  
 (7) Véase gráfico núm. 3.  
 (8) Aproximado. Del importe total de los gastos de las fuerzas navales presentado en Ginebra, se ha deducido el importe aproximado de los gastos de la aviación marítima.  
 (9) Esta cifra comprende los gastos de las fuerzas aéreas marítimas.



Gastos relativos a las fuerzas aéreas (1).

Estados Unidos.....	1.265 millones.
Reino Unido de la Gran Bretaña.....	1.097 "
Francia .....	984 "
U. R. S. S.....	920 "
Italia .....	585 "

Como en este momento, y según la gráfica expresión del gran político checoslovaco Sr. Benes, ante los imperialismos fascistas y racistas, "Francia es la trinchera de la libertad en Europa", y como vienen diciendo que tiene el mayor presupuesto militar del mundo, voy a ocuparme, sin comentarios por hoy, de las cifras anteriores respecto a esa nación.

En efecto, esas cifras demuestran, sin ningún género de duda, que Francia ocupa sólo el cuarto lugar para los gastos globales de armamento, el tercer lugar para los gastos de las fuerzas terrestres, el cuarto lugar para los de las fuerzas navales y el tercer lugar para el de las fuerzas aéreas.

Además, un análisis atento de las cifras de los cuadros que publicamos da una imagen aun mucho más verdadera de la situación, pues no sólo se ve que Francia ocupa, desde luego, el cuarto lugar por sus gastos globales de armamento, sino que la diferencia que la separa del Imperio Británico, de los Estados Unidos y de Rusia es considerable.

En efecto, el Imperio Británico gasta 2.670 millones más que Francia, los Estados Unidos 1.700 millones y Rusia 1.380 millones de pesetas.

En cuanto a los gastos de las fuerzas terrestres, Francia invierte 2.045 millones menos que la U. R. S. S., país enemigo de la guerra; un poco menos que la Gran Bretaña y la India juntas, y 800 millones más que los Estados Unidos, que no tienen enemigo hereditario que haya invadido varias veces su territorio y que esté colindando con él.

En cuanto a los gastos navales de Francia, se ve que son ligeramente inferiores a los del Japón, que representan sensiblemente menos de la mitad de los gastos navales de la Gran Bretaña y aproximadamente el 80 por 100 de los gastos navales de los Estados Unidos.

En fin, los gastos aéreos de Francia representan aproximadamente el 80 por 100 de los de los Estados Unidos, o de los de la Gran Bretaña y la India reunidos; y vemos también que la U. R. S. S. no gasta menos.

Así, pues, y para terminar con un comentario que imponen las cifras, diré que la primera deducción que se puede sacar de las mismas es que Francia, a pesar de la longitud y la vulnerabilidad de sus fronteras, así como la extensión y la dispersión de sus posesiones coloniales; no es la que impone por sus gastos militares la carga más pesada en la economía mundial, sino tal vez algunos imperialismos, que sin ninguna de las inquietudes vitales de aquella nación inculpada, quieren conservar a toda costa, o quizás conquistar, a su vez, el predominio mundial.

CORONEL PEDRO.

(1) Véase gráfico núm. 4.

**LA CASA DE LAS MEDIAS**  
Atocha, 24-MAYOR, 25-Peligros, 11

## Felipe Scheidemann, ex Canciller del Reich, en la miseria, sólo recibe una pensión de los Seguros sociales, por haber sido tipógrafo

Y se le ha concedido porque tiene sesenta y ocho años.

Scheidemann, por haber sido el primer burgomaestre socialista de Kassel, cobraba una pensión que le fué suprimida por los dirigentes hitlerianos. Desprovisto de todo, ha reclamado a los Seguros sociales el pago de la pensión de invalidez, a la que tiene pleno derecho. Scheidemann figura ahora bajo el nú-

**VERBAND DER DEUTSCHEN BUCHDRUCKER**

**Anmeldung zur Invalidenunterstützung**

Namen Felipe Scheidemann geboren in Kassel

am 26. Juli 1865 (Geburtsort 26. 7. 1865, eingetrag. am 26. 7. 1865)

Berufstätigkeit bei der Anmeldung 1891 bis zur 18 von dem unterzeichneten

Stelleninhaber und in Folge früherer Arbeit

als Beamter - (Vergütungsgeld) - (entsprechend) befristet worden.

Die Gewährung der Unterstützung mit der Zug... 4,80 ... ist bei dem abgemeldeten Mitglied (Bevst. Nr. 12465) seit dem 1 April 1933 ab beantragt.

Berlin am 28. 4 1933

Für den Gewerkschafts...  
H. Pfeiffer

LA CEDULA DE ABONO DE FELIPE SCHEIDEMANN, ex Canciller que proclamó la República en 1918. Felipe Scheidemann, que fué obrero tipógrafo, cuyos hija y yerno acaban de suicidarse, se encuentra sin recursos.

mero 12.465 de los inválidos del trabajo (sección tipógrafos). El ex canciller tiene sesenta y ocho años, y la ficha específica que debido a su edad avanzada, Scheidemann cobra su pensión (1,80 marcos por día).

Los hitlerianos no han dado una gran publicidad al hecho que señalamos.

Mago de la belleza, es el verdadero y único preparado que limpia el cutis de pecas, granos y otras imperfecciones, dándole una clara transparencia y una envidiable tersura. Pídalo en las principales perfumerías.

CONCESSIONARIO: **ONTO** SUÍZ LE MADRID ÚSEEL DE BARCELONA

**KARDOL**

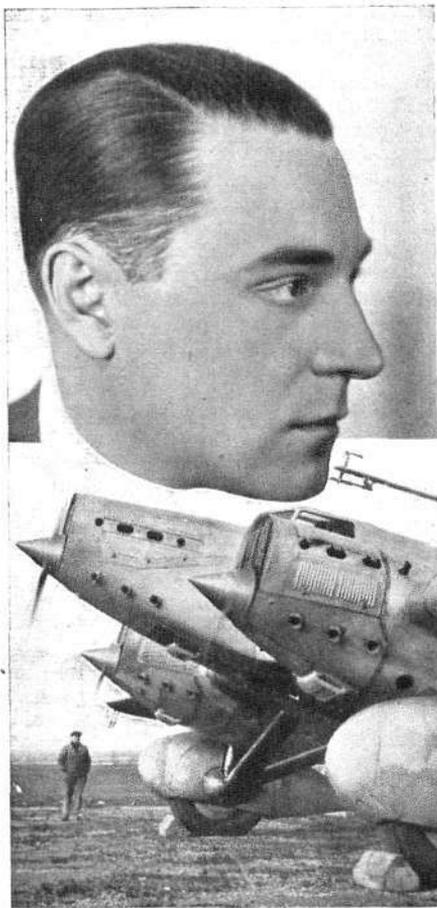
# EL REGRESO DEL "ARC-EN-CIEL"

El primer avión que ha atravesado el Océano Atlántico en las dos direcciones.

Es una nueva hazaña la que acaban de realizar los aviadores Mermoz y Carretier, el navegante Mailloux, el radiotelegrafista Manuel, el mecánico Callenot, el constructor Couzinet y su pasajero, M. Bringuier, atravesando el Atlántico de Este a Oeste, es decir, en la dirección más difícil, debido a los vientos contrarios.

Se recuerda que el equipo, el 16 de enero último, consiguió brillantemente la travesía de África a América del Sur, a una velocidad media horaria, que no se había alcanzado nunca hasta entonces, de 221 kilómetros. Esta *performance* destacaba más todavía por el motivo de haber sido realizada a bordo de un aparato transformable inmediatamente en avión para pasajeros, confortablemente instalados en el fuselaje. Después de esta brillante travesía, el avión prosiguió su vuelo por toda América del Sur, para volver luego hacia Natal, de donde los aviadores contaban volar sin tardanza con dirección a Francia. Desgraciadamente, el equipo fué víctima de diversos accidentes materiales, el más grave de los cuales era la falta de carburante que pudiese ser consumido por los motores que equipan al "Arc-en-ciel".

Después de haber buscado la fórmula de la mezcla, trayendo esencia de San Luis y de América del Norte, el equipo pudo por fin pensar en el retorno. Esa mañana, a las tres, tomó el vuelo. El éxito de la travesía da la razón al equipo, que hoy en día puede enorgullecerse de haber sido el único que ha efectuado la travesía del Atlántico en los dos sentidos con el mismo material. Esta nueva travesía ha sido realizada a una media



El Sr. Couzinet, constructor del "Arc-en-ciel" y una vista del famoso avión.

que sobrepasaba los 190 kilómetros por hora, lo que constituye el *record* de la velocidad sobre ese itinerario, *record* tanto más significativo, cuanto se ha establecido sobre un aparato de gran peso, destinado a un tráfico comercial.

Es un gran éxito para la aeronáutica francesa, porque en ese sentido no había hasta ahora nada más que una sola travesía: la del malogrado aviador Bert Hinckler, que sobre un avión ligero partió de Natal para ir a aterrizar en Bathurst, en el mes de noviembre de 1931. Marmoz había intentado ya pasar con un hidroavión, pero tuvo que posarse cerca de un barco, que lo socorrió, cuando se encontraba todavía a 600 kilómetros de la costa africana.

Un hecho único en los anales de la aviación de la postguerra.

La perseverancia del ingeniero constructor Couzinet se ha visto hoy en día recompensada ampliamente, y el hecho de haber querido ir como pasajero en los dos vuelos por encima del Atlántico debe subrayarse de una manera particular. Es un acto único en los anales de la aviación de la postguerra. Denota, sobre todo, la admirable confianza en el avión que se había concebido y construido.

Al salir de Natal se suponía que el trimotor se posaría en las islas de Cabo Verde. Este proyecto fué abandonado, para que no se dijese que la travesía había tenido lugar en dos etapas. En esto también, el equipo ha querido demostrar que el aparato, que ha realizado la primera travesía en 14 horas, 27 minutos, era capaz de realizar la misma travesía en sentido inverso, a pesar de las mayores dificultades que presenta.

Y así lo consiguió.

## A LA LUZ DE UNA INMENSA PIRA DE LIBROS

Una cosa increíble.

Escribo con dolor en el alma. Un siniestro espectáculo, cuyo recuerdo dejará en la historia de Alemania una traza imborrable, son esos 20.000 volúmenes regados con petróleo y lanzando al cielo una llama fuliginosa.

Se había oído contar que los emperadores de China, hace siglos, se habían permitido ese lujo bárbaro. Habían condenado al fuego los libros que les parecían peligrosos para su dinastía. Y los historiadores citaban el hecho como un clásico ejemplo de aberración tiránica.

Pero que se renueve este gesto en pleno siglo xx, en el corazón de una de las naciones más cultivadas de Europa, en mi amada Alemania, cuyo renombre intelectual atraía en otros tiempos a millares de estudiantes de todos los países, es una cosa increíble.

¿Quemando los libros se detienen las ideas?

¿Quién puede pensar seriamente en nuestra época que se pueda detener con una pira de libros la marcha de las ideas? Cuando las obras de un Spinoza, de un Henri Heine, de un Karl Marx, han inundado el mundo entero de millares de ejemplares, ¿quién puede creer que quemando algunos de entre ellos ante la estatua de un Humboldt se van a desvanecer sus doctrinas en humo? El montón

de cenizas hace reír cuando se considera la ineficacia profunda del acto.

Pero el estado de espíritu colectivo que el acto citado traduce no es precisamente risible: es más bien desconsolador. Nunca me hubiese atrevido a creer semejante regresión. No es sólo el escarnio el que es de la Edad Media: las almas mismas parecen retornar a los impulsos de los siglos más sombríos de la historia europea. He aquí a esas tropas de asalto que parten para guerrear contra los valores cuya conquista fué un honor para Occidente; contra la idea de la verdad científica y contra la idea de la libertad intelectual.

¡Oh, querido "dinamismo" alemán, qué de crímenes se cometen en tu nombre!

Se manifiesta un desprecio, por no decir un odio, de la inteligencia, que en todas partes tiende a manifestarse: los golpes substituyen a los argumentos; el

**sabe vd. que...**  
*vestir niños es la especialidad de*  
**leocadio**  
 FUENCARRAL 30

culto de la raza se deforma y se instala en el lugar del culto del espíritu, que substituye por completo.

Y sin duda alguna que el Gobierno de Hitler dirá, si no lo ha dicho ya: Yo no he querido esto. Se esforzará en poner un freno. Desautorizará excesos, que sabe perfectamente que privan a Alemania de las simpatías de aquellos que se contaban todavía ayer entre sus mejores amigos. Sujetará—la operación se dibuja ya—a su policía de voluntarios.

#### Imposible detener el impulso de la juventud.

¿Pero cómo detener, de la noche a la mañana, el impulso de una juventud que se empuja hacia adelante, a ciegas, desde hace meses y años? La fábula del aprendiz de brujo, citada hasta la sacie-

dad, se verifica siempre. No somos dueños de las fuerzas que se han desencadenado. En apoyo de esa afirmación, podría citar a tal profesor judío, enseñando Derecho, a quien el Gobierno alemán dió licencia para continuar sus enseñanzas, a pesar de su raza, en razón de las doctrinas antimarxistas que profesaba. Pero los estudiantes nazis no lo han entendido de este modo. Han rehusado entrar en estas distinciones. Y han despedido al judío de mente sana.

Por desgracia, puede añadirse que en el mundo de los maestros tampoco semejantes casos son raros. Los violentos hacen la ley. E imponen su voluntad a la masa. Le dictan las órdenes del día, que sólo puede aprobar. Y causa pena leer tales manifestos donde se reconocen "diktats" imperativos.

DR. H. WOLFANG.

## EL CUARTO CENTENARIO DE MONTAIGNE, EL MAYOR MORALISTA DEL SIGLO XVI

Miguel de Montaigne, nacido en 1533, fué Consejero del Tribunal de Impuestos de Périgueux y después del Parlamento de Guyenne, y Alcalde de Burdeos. Aparte de un viaje que hizo hasta Roma y algunos viajes a la Corte, vivió retirado en Montaigne, ocupado únicamente con la confección de los *Ensayos*, su obra maestra, cuyos dos primeros libros aparecieron en 1580 y el tercero en 1588. Murió en 1592.

Carácter muy complicado, Montaigne se preocupa ante todo de su reposo. Es amigo de la medida, y sabe aliar una

*sensibilidad vivísima y un espíritu muy clarividente que no abandona nunca sus derechos.*

Predica el escepticismo para todo lo que se relaciona con la razón, y su famoso lema era "¿Qué sé yo?". Confiesa también la vanidad del dogmatismo: pero si su mente es escéptica, su corazón no lo es. Tiene un verdadero culto por la amistad y es *tolerante* para todas las debilidades humanas.

Montaigne es un curioso en pos de datos sobre la *naturaleza humana*. Por este motivo, los autores que lee preferentemente son los historiadores y los biógrafos como Plutarco, los moralistas como Séneca. Al mismo tiempo es un enamorado de la *perfección de la forma*. De esto proviene su admiración por los poetas como Horacio y Virgilio.

En materia de *educación* opina Montaigne que hay que dedicarse exclusivamente a *formar el juicio del niño*; preocupación muy legítima, pero que Montaigne lleva hasta la exageración, hasta el punto de descuidar el estudio positivo de las ciencias especiales.

Montaigne es un *escritor genial*. Las ideas pasando por su cerebro toman naturalmente, la forma de imágenes renovadas sin cesar y siempre placenteras.

Montaigne, en fin, ha tenido una *gran influencia sobre su tiempo*, en el que cuenta con discípulos como Charron sobre el siglo XVII, que le combate sin dejar de utilizarle, y también sobre el siglo XVIII, que le admira sin llegar a comprenderlo.



Miguel de Montaigne (según un grabado de la época).

J. GARCIA MANJON. Aceites andaluces. Cosechero. Fábricas en Martos.—Augusto Figueroa, 43. Teléfono 16914. Servicio a domicilio.

# "GODOY"

CAFES Y CHOCOLATES  
BOMBONERIA

Puerta del Sol, 11 y 12 - Fuencarral, 127  
Mayor, 54 - Alcalá, 102 - Reyes, 11

MADRID

# CÁNULA

# FUNKE

TODA DE PORCELANA  
PESETAS 4,50

## VICENTA M.<sup>a</sup> IGLESIAS

PROFESORA EN PARTOS

MASAJES

CONSULTAS DE 2 A 5

Alcalá, 157      Teléfono 57218

# LA PRIMAVERA

LA CASA QUE MAS BARATO VENDE  
SEDERIA, LANERIA Y ALCOJONES  
CONFECCIONES PARA SEÑORA

Plaza Mayor, 35

Teléfono 12413 - MADRID

# GUANTES PIEL

PARA SEÑORA

# A 3 PESETAS

COLEGIATA, 2 y 4. Teléf. 70057

## Peletería Lorenzo

## PINCELADAS

## ¡CONCURSOS DE BELLEZA!

Bellezas que habéis desfilado por España y Portugal como una película ultrarrápida, corriendo de agrosajos en fiestas y de corridas de toros en visitas de perfumería, os felicito por los triunfos efímeros que habéis tenido. Los tenéis bien merecidos y bien ganados. Pero eso aparte: ¿os habéis dado cuenta de que todos esos concursos no son más que un pretexto para lucir vanidades masculinas, y que, víctimas en vez de victimarias, llevadas en rebaño como hermoso reclamo, habéis sido la pantalla detrás de la cual grandes Empresas han hecho pingües negocios?

\* \* \*

¿A quién se le ocurre premiar al árbol más hermoso de la selva o la cima más alta y grandiosa de un monte? Sólo se admiran sus líneas, se contemplan sus formas, se comulga con la naturaleza en un dulce estremecimiento interno de belleza. Cierzo que hay concursos de belleza para mejorar las razas: concursos de caballos, de perros o de ovejas, concursos de vacas, de gallos y de gallinas, de plantas o de flores. Tienen su utilidad, persiguen un fin biológico: transformar, mejorar y perfeccionar las especies. Tienen también su justicia, pues al premiar el mejor perro, el más hermoso de los gallos o la rosa más bella y fragante no se premia el animal o la planta, sino al floricultor o al ganadero cuyos desvelos han conseguido ese hermoso ejemplar.

Por lo mismo comprendería perfectamente que se premiase a la mujer porque es hermosa, si ese concurso fuera con un fin eugenésico; pero si no, ¿por qué premiarla? A lo sumo habría que recompensar a sus progenitores... si para obtener dicha perfección de formas hubiesen cavilado un poco o realizado el menor esfuerzo altruista o especulativo.

\* \* \*

¡Concursos de belleza femenina! Eso es lo único que se le ocurre al hombre cuando se trata de la mujer. No ve más que eso: su cuerpo. No piensa más que en eso: exhibirla, explotarla. No siente más que eso: vanidad, interés, sensualismo. Y para él, la mujer es un pretexto o un fin material.

No; nuestras aspiraciones son distintas y son más altas. Mujeres, ni debemos servir de pantalla a los negocios de los hombres, terminando en anuncio de casas, de jabones o de cremas, ni dejar creer que cifras nuestro mérito en nuestras líneas externas. Si el hombre quiere continuar aprisionándonos en la vanidad del cuerpo, debemos evadirnos de esa cárcel de inferioridad que nos aljombra con flores, cuyo perfu-

me pagamos muy caro, y poner nuestro orgullo en el fondo cerebral y no en la forma externa.

\* \* \*

Oigo ya algunos comentarios respecto a esta opinión: "Una vieja, gruñona y fea." Eso no quitaría valor a la argumentación. Pero, en fin, saliendo al encuentro de ese comentario, en el fondo antifemenino, diré que aun no estoy para vestir imágenes, y que fuera del trabajo, la risa es mi ley. Lo que sí será verdad es lo de fea, pues bastantes veces me lo dicen por la calle.

\* \* \*

Únicamente merece premiarse el esfuerzo, el trabajo, la derrota del egoísmo individual y todo lo que es humanamente bello. Hombres, puesto que queréis enaltecer a la mujer, ¿por qué no organizáis el concurso del sacrificio, el concurso de la abnegación o el concurso del trabajo?...

A la par que se honra al corredor más raudo, a la tennis-woman más diestra, a la nadadora más veloz, ¿por qué no premiar a la más hábil de las obreras, a la más enterada de las campesinas, a la más aprovechada de las estudiantas, a la mujer del trabajo que por su talento ha sabido recorrer más camino en la trayectoria de la vida, a la autodidacta que más alto puesto ha sabido conquistar en la sociedad?

Por otra parte, ¿no habéis oído hablar de esa legión de madres, esposas o hijas que ante la enfermedad del que tiene la "llave de la despensa", y encontrándose sin recursos y sin ahorros, realizan verdaderos milagros para que al ser querido no le falte nada? ¿Ignoráis también los esfuerzos sublimes de aquellas madres que la desgracia o la maldad han dejado solas, con varios hijos, y que durante una vida entera no conocen ni alegría, ni sueño, ni descanso para que esos hijos puedan comer? ¿No sabéis, en fin, de aquellas mujercitas admirables que la desgracia ha dejado huérfanas, mayores de varios hermanos, y que para "sacar adelante" a estos últimos sacrifican su juventud y se marchitan en un trabajo constante y agotador?

¿Qué concursos más hermosos serían éstos, y a la vez más justos y más exaltadores de todas las fuerzas buenas que llevamos dentro!

¿Qué admirables concursos de belleza, de belleza moral, la única que vale algo y la única que merece premiarse, puesto que ella sola es el resultado de un esfuerzo y de una voluntad constante!

Son los que quisiéramos aplaudir, y que aplaudimos por anticipado, pensando en una Humanidad más bella, más bella del alma, sobre todo...

MARÍA BRISO.



CONFITERIA · NICOLAS JIMENEZ · REPOSTERIA

Especialidades en postres del día. Novedades para regalo.

Lunchs · Bodas · Banquetes

PRINCIPE · 19 Y 21 · MADRID · TELEFONO 14461



## Sra. Elisa Rodríguez Parra de García Rosell

leader incansable del movimiento feminista en Sud-América

*Preside actualmente la Legión Feminista Pro-Cultura de Lima, que fundó hace doce años. Miembro de la Sociedad Geográfica de Lima; de la Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad, de Ginebra; Socia de Honor de la Liga Internacional de Mujeres Ibéricas e Hispanoamericanas, de Madrid; Delegada de la Mujer y el Niño, por el Gobierno del Perú, ante el Consejo Superior del Trabajo y Pensión Social; Vicepresidenta y fundadora de la sección peruana del Instituto Hispano-Americano de Relaciones Culturales, así como de la Revista Universal, que mantuvo durante nueve años.*

*Acaba de recorrer toda Europa, incluyendo a Rusia, y se complace actualmente en visitar las grandes ciudades españolas, para estudiar aquellos grandes problemas a los que ha consagrado toda su actividad y todo su entusiasmo. Nuestros saludos cordiales a la ilustre compañera, y que la estancia en nuestro país le sea grata.*

## SALUDO E INVOCACION

El ideal, guía magnífico que nunca me abandona en este largo peregrinaje, y que me ha hecho conocer el alma de tantos pueblos, con sus miserias y sus riquezas, sus esperanzas y sus decepciones, me ha traído a España, tierra de sugerencias y de ensueños para todo americano, gracias a los enlaces que la Historia relata, vencedores de tiempos y distancias.

Y como el ideal confiere a quien lo lleva, sólo a condición de ser llevado con sinceridad, un magnífico don, merced al cual se encontrará siempre, ahí donde llegue, pese a diferencias de raza, idioma o creencia, un alma comprensiva que ayude a saciar todo anhelo de investigación y que ayude, además, a cultivar el campo de las propias ideas, he encontrado aquí, como no podía dejar de ser, como infaliblemente había de ser, alguien que, con entusiasmo como inteligencia, ha puesto ante mí el corazón de España, para que lo admire y lo comprenda aun más. Sara Guerrero de Echavarría, la secretaria comercial de CULTURA, esta magnífica Revista, fuente de luz que han de llevar todas las mujeres para alumbrar vidas y hogares; ella, cuya amistad fué el mejor presente que me pudo hacer María Martínez Sierra, me ha ayudado, sin egoísmos de grupo, clase o religión, a revisar una a una las páginas del libro de la vida de las mujeres españolas.

¡Y qué gama de impresiones! ¡Qué abigarrado colorido en el conjunto!

\* \* \*

En una ráfaga reviven en mí mente las imágenes que eran fuertes cuando nací a la vida intelectual. Y aunque a veces hace daño volver la cara para mirar al pasado, ¿cómo olvidar la arrogancia de las mujeres de Numancia, o a Isabel, la epopéyica madrina de América, y después, saltando sobre las incongruencias que van de un siglo a otro, por ahí, como un brote místico, Teresa de Jesús, personificación de su medio y de su tiempo, y más acá, más cerca de las realidades, Concepción Arenal, encarnación precoz de una época que hoy surge?; y aquí no más, citando sólo a aquellas que sólo viven en recuerdo, Carmen de Burgos que llenó al mundo de las letras hispanoamericanas con su exuberante fecundidad.

Y después de un momento de estatismo, ¡qué gratamente nos viene la sensación activa del momento que viven hoy las mu-

jes españolas! ¡Cuán grato es mirar cómo al conjuro de una nueva vida en la Nación ellas dejan a segundo plano las ideas estrechas que antes les hacían pensar sin resolver el problema de mirar al mundo a través del misterio del cielo o de la verja florida, marco suntuoso de su belleza, aureolada de sedas y de encajes! Bien sé que la mujer ha de seguir siendo creyente, porque ésa es planta enraizada ha muchos siglos en sus almas. Bien sé también que ha de ser celosa y cuidadosa de sus encantos y sus gracias, porque ése es patrimonio insustituible que la creación le dió. Pero bien sé también que el eje de la nueva vida está forjado al calor de sus nuevas ideas, que son, a su vez, hijas de sus nuevas necesidades y de la nueva forma de vivir.

Tal la impresión captada a través de los escritos de sus pensadoras, a través de los gestos de sus políticas, a través de las palabras rudas y sinceras de las obreras a la salida del taller, a través de la multitud en el templo, y en el templo más sencillo y cotidiano para todas las gentes: el hogar.

Y hay que imaginar el empuje y la responsabilidad que llevan sobre sí quienes valientemente se han dedicado a la tarea de encauzar la voluntad femenina por sendas sin abrojos. Dos años hace apenas que todo un régimen, corroído por el tiempo y la inacción, huyó ante las amenazas de un pueblo resuelto a defender sus razones, dejando una herencia de problemas irresueltos, sobre los que habrían de agregarse otros problemas inherentes a todo proceso de liberación o a toda grave conmoción política. Basta mencionar entre aquéllos el problema de la instrucción y educación cívica de las masas: entre los segundos, la defensa de la familia y organización del hogar. Grave y difícil rol incumbe a la mujer en ambos: darle a los analfabetos la razón de sus propias existencias y a los

LIBRERIA UNIVERSAL

DOÑA PEPITA

(HIJOS)

(SEQUINA ASTORIA)

CONSTANTINO RODRIGUEZ, 8 Y 10  
TELEFONO 17874

MADRID

otros su valor personal frente al Estado; hacer de los hogares naturales, hogares cívicos; esto es, en lugar de producción de seres humanos, centros de civilidad, centros de producción de seres socialmente activos. Y conexo a esto, íntimamente conexo, el problema de obtener la liberación política, social y económica de la mujer, impidiendo a toda costa su deserción social, su derrota moral.

Están ya en la senda; hay organizaciones activas y hay en ellas legiones de entusiastas; las he visto aceptar juiciosos crudos consejos, y las he visto vibrar a la palabra de sus guías; las he visto aún (nota simpática de consciente comprensión) hacer un mohín, monísimo mohín, de disgusto cuando alguna de ellas, en el calor del discurso, generalizó a todos los hombres una crítica dura e hiriente que debió ser para determinados personajes, solamente. Y en todo ello, en cada actitud y en todo movimiento, he visto que el feminismo es

aquí una realidad viviente y que es, sobre todo, una promesa.

Soy de un país en cuya historia existe un magnífico imperio, cuya civilización hoy sorprende a los arqueólogos y cuya organización era de una equidad tan perfectamente humana como aun no ha podido ser imitada por país alguno, pese a todos los ensayos políticos del mundo; el gran organizador llamábase Manco-Cápac, y es fama que su esposa contribuyó a la grandeza del Imperio. Como madre, maestra, amiga y confidente de todas las mujeres del Tahuantisuyo; pues bien, yo quiero, al saludar a las mujeres españolas, hacerlo arcaicamente, con una invocación que sea a la vez una ofrenda a la comunión espiritual de nuestros pueblos.

Invoco la memoria magnífica de Macma Oello para la ventura de vuestros ideales, que al fin y al cabo son los nuestros también.

ELISA RODRÍGUEZ PARRA DE GARCÍA ROSELL.

## UNA CONFERENCIA DE MARIA MARTINEZ SIERRA EN "EDUCACION CIVICA"



He aquí un aspecto del salón, donde la ilustre pensada a doña María Martínez Sierra (1) explicó la notabilísima conferencia a que se refieren las notas de nuestra Secretaria comercial, señora Guerrero (2). Un público de selección, compuesto en su mayoría de bellísimas mujeres, siguió con atención profunda la disertación de la insigne conferenciante.

A las siete y media de la tarde del día 30, dió su anunciada conferencia en Educación Cívica la Presidente de la misma, María Martínez Sierra.

Los elegantes salones de la tan simpática y distinguida Asociación estaban rebosantes de señoras, entusiasmadas por las ideas desarrolladas por la ilustre conferenciante sobre el aprovechamiento del

tiempo en todos los seres humanos y empleo del tiempo libre, combatiendo a la vez la ociosidad, madre de todos los vicios y germen de todas las enfermedades que invaden el cuerpo y el cerebro de los que ignoran el trabajo. Enseñó, interés, conmovió, supo comunicar su convicción y sus anhelos como ella sólo sabe hacerlo, y los oyentes, en plena comunión de ideas, premiaron con una salva de aplausos los párrafos más salientes de su conferencia.

A las nueve y media de la noche terminó la grata velada, durante la cual se pudieron recoger tantas enseñanzas, hoy día más necesarias que nunca a las mujeres, por el momento histórico que

estamos viviendo, lo que nos obliga a desterrar la frivolidad de nuestra actuación, y a dar realidad a nuestra acción social y ciudadana que hasta ahora ha sido más en palabras que en actos.

Mi enhorabuena y felicitación a la gran María Martínez Sierra, por la labor que realiza en favor de la mujer y en favor de su cultura así como de su progreso económico y moral, para cuya obtención todos los trabajos y todos los sacrificios le parecen pocos.

SARA GUERRERO DE ECHEVARRÍA.

## HILDEGART

*Escribo tu nombre con los ojos empañados y el alma sumida en una niebla negra.*

*La más inhumana y horrible de las muertes ha segado de improviso tu vida, apenas capullo; pero los que te hemos conocido por trato personal o a través de tus libros y de tus conferencias, no te olvidaremos. Conservaremos vivo tu ejemplo, lleno de dinamismo para el trabajo y siempre llama de entusiasmo para las grandes ideas de justicia y de bondad social.*

*Has enseñado a las mujeres cuanto puede saber y alcanzar un espíritu femenino. Diecinueve años, y ya dos carreras, docenas de obras y de trabajos valiosos y leader afectuoso de numerosas mujeres que querían seguir tus huellas de esfuerzo, de reivindicaciones y de propaganda por lo bello y lo justo.*

*Hildegart, acabo de verte por una última vez, tu llama admirable por siempre apagada, y con mi beso te he dado el beso de todos los que trabajamos en CULTURA y el de muchas otras mujeres que de lejos te admiraban. Conservaremos tu recuerdo, y tu nombre nos servirá de ejemplo.*

MARÍA BRISSE.

ARTE GRAFICO POZUELO  
FOTOGRAFADO

Hortaleza, 21 — Teléfono 14623

MADRID

# LA MUJER Y SU TRABAJO

## ¿POR QUE ESA REBAJA DEL 15 POR 100?

Creemos un doloroso deber consignar hoy en estas páginas un hecho, un nuevo obstáculo, que recientemente ha encontrado la mujer en el camino que tiempo ha comenzó hacia el logro de sus reivindicaciones. Es un deber nuestro, y un deber doloroso, por cuanto significa de incompreensión y de oposición injustificada hacia la mujer que trabaja fuera del hogar, bien por considerarlo un deber u obligada por las necesidades, cada día más apremiantes, que impone a todo individuo no ya su sostenimiento, sino el de la familia.

Recientemente han sido aprobadas por el Jurado mixto de oficinas de Madrid y su provincia las bases de trabajo que regulan lo concerniente a los deberes y derechos de tales trabajadores. En ellas se establecen diversos grupos, en los cuales deberán ser clasificados los empleados con arreglo al trabajo que cada uno desempeñe en las oficinas.

A la mujer se la considera apta y capaz para desempeñar cualquiera de los trabajos que en dichas bases se determinan, por cuanto se le concede el derecho a ser clasificada en cualquiera de los grupos establecidos. Igualdad de deberes, igualdad de... derechos, íbamos a decir. Mas no es así. Hay dos líneas que dicen lo siguiente: "El personal femenino tendrá una reducción del 15 por 100." Y esta coletilla, consignada al final de la escala de sueldos, nos hace suponer que ese 15 por 100 se refiere a la merma de un 15 por 100 en los haberes de la mujer.

### Simplemente por ser mujer.

Nuestra pregunta surge pronta: ¿Y por qué? Pues simplemente por ser mujer, puesto que nada nos explican las bases sobre esto, que a nuestro criterio es una anomalía.

En este hecho resurge el viejo espíritu de los añejos varones, que siempre se opusieron a que la mujer avanzase y llegara a gozar de lo que de grado la correspondía.

Suponemos cuánto habrán trabajado los vocales obreros de dicho Jurado, y muy especialmente la vocal que forma parte del mismo, para que no prevaleciera este criterio injustificable en su desigualdad.

Hemos de creer que no se habrá alegado en apoyo de esta tesis algún caso de incapacidad femenina, por cuanto éstos, más o menos frecuentes, se dan idénticos en individuos del otro sexo. Todos sabemos que el decir varón no es conceder certificado de aptitud y capacidad para todo.

Desempeñe cada cual el trabajo que sus aptitudes y conocimientos le permitan, y sea remunerado conforme a su rendimiento sin reparar en su sexo, que nada tiene que ver cuando se trata de trabajos mentales, de atención o simplemente de rutina, cual son los burocráticos.

Este criterio estaría en parte justificado cuando se tratase de remunerar trabajos que exigiesen esfuerzo, resistencia o ejercicio muscular, en los que la mujer, por la naturaleza de su constitución orgánica, no puede prestar rendimiento igual al del hombre; pero en los trabajos que se realizan en una oficina, repetimos que no tiene justificación lógica.

Se dirá que no es mucho perder, acostumbrada a perder tanto hasta aquí, puesto que el trabajo femenino ha estado siempre pésimamente remunerado. Esto no es una razón, ni ha podido ser nunca más que una injusticia.

¿Se habrá alegado que la mujer tiene menos necesidades que el hombre? Absurda razón. Tiene el mismo derecho a disfrutar de cuanto disfrute el hombre; y si es porque éste tiene que sostener una familia, a la mayoría de las mujeres que trabajan fuera de sus hogares les ocurre lo mismo. Y en tal caso, el hombre soltero debía ser considerado igual que la mujer, si ésa es la razón que justifique tal acuerdo.

### Siempre hemos pagado caro la galantería.

Triunfo de viejas ideas, las mismas que se opusieron siempre a ver en la mujer algo más que un objeto de placer, a quien se la obligaba a renunciar del derecho que la Naturaleza la había concedido, de sentir y de pensar, y a acatar la orden de la necesidad, que la obligaba para poder subsistir a engrosar las filas de la prostitución. Único derecho que durante mucho tiempo en España se ha concedido a la mujer, acatándole ella como un deber penoso y denigrante.

Si la mujer en su trabajo rinde al patrono lo mismo que el hombre, ¿por qué ha de cobrar menos? Siendo así, el espíritu práctico patronal sabrá aprovecharse, sin duda, de este beneficio, en perjuicio, como es natural, del empleado masculino. Y resultará de esto una pug-

na y una rivalidad donde sólo debía de haber comprensión y compañerismo.

En España, la mujer siempre ha pagado cara la galantería. Primero, con su libertad, con su independencia; hoy las mujeres empleadas, cada vez que se las dedique una frase fina o un piropo, se acordarán del 15 por 100 de descuento que sufren en su sueldo. Después de esto, ¿vendrán obligadas a mostrar su agradecimiento por la fineza...?

CONCEPCIÓN DEL PILAR.

Mayo 1933.

## OBSERVACIONES

¿Por qué no nos ponemos de acuerdo y, como si fuéramos una sola persona, impedimos que se fume en tranvías y "metro"? No es difícil; haced la prueba, con buenas formas, y veréis lo pronto que sois obedecidas. En los pequeños, como en los grandes asuntos de la vida, cada uno de nosotros, instintivamente, hace llegar el límite de sus derechos hasta el punto exacto en que nuestro prójimo estima empieza el suyo. Y no conviene ser demasiado paciente y abnegado tratándose de disputar un palmo de terreno perteneciente a la higiene.

\*\*\*

En Madrid estamos pagando el pan llamado "de Viena" a dos pesetas kilo (demostrable). ¿No convendría que en la Sección de Abastos del Ayuntamiento tuviéramos alguna representante del sexo femenino? Somos nosotras los ministros de hacienda de nuestros hogares y debiéramos estar enteradas del porqué de los precios de cada artículo.

SOFÍA PALANCA.

FABRICA  
DE  
CAMAS  
DORADAS

Alvear y  
Serrano

Valverde, 1 • Teléfono 11626  
Bravo Murillo, 112 • Teléfono 43547  
Talleres: Riego, B • Tel: 74000  
Sucursal en Valladolid: Miguel Iscar, 5

BUENA SUERTE



TRAEN LAS  
JOYAS DE

**Alberto**  
Casa especializada en  
PULJERAS DE PEDIDA

CARRETA, 7 • MADRID TEL. 65105

# A N N A D E N O A I L L E S

Nunca es tarde para llevar flores a la tumba de los amigos queridos, y hoy llevo las mías con la angustiosa tristeza del que se encuentra delante de lo irreparable.

Aquellos ojos hermosos, "unos ojos tan grandes en la pequeña cara", han cerrado para siempre sus párpados cansados; la voz del más grande de los poetas del amor, de la vida y de la muerte, de hoy día, se ha callado para siempre, y acude a mi memoria esa queja tan desgarradora suya:

On n'est qu'une humble fleur qui se brise à son  
Quand on a dépouillé la splendeur immortelle  
Des tristes voluptés et du terrible amour...

Se ha dicho, y hay que repetirlo, que Anna de Noailles fué la heredera más auténtica de Victor Hugo. Aunque su inspiración fuese completamente subjetiva, ella también habrá sido, muy a menudo, "el eco sonoro" de su época, tomando siempre el partido de los grandes vencidos.

Et j'ai collé ma boue à taute âme tuée?..

En efecto, fué ésa su actitud desde el principio: mujer y poeta, ha tomado el partido de los que caían. En tres poemas inolvidables ha llorado la muerte de Jean Jaurés, del hombre a quien veneraba como campeón de la bondad en un mundo desequilibrado; ha inmortalizado su visión del cadáver del gran orador, extendido en su cuarto, sin lujo, en esa fatal tarde de verano en que

L' Histoire s'emparait, éplorée, alarmée,  
De ce héros tué en avant des armées..

De lo que no se podía dudar es de la sinceridad de esas exaltaciones. Esa mujer, que tenía un nombre célebre en la historia de Francia, tenía también ilustres orígenes extranjeros: Rumania y Grecia le inspiraban esa música de grandes intervalos que parece tan contraria a la tradición francesa.

Renovaba el culto de sus compatriotas insignes, porque revivía, sucesivamente, como otras tantas anexiones personales, la trágica ternura de Jean Racine, la sentimentalidad de Rousseau, el heroísmo de Julián Sorel. Y, sobre todo, porque no temía exponerse ella misma en su obra, y podía confiar al encanto poético confesiones ante las cuales muchas de sus



Uno de los últimos retratos de la gran poetisa francesa Anna de Noailles.

hermanas hubiesen retrocedido, y que, sin embargo, era indispensable oyese el orgullo de los hombres:

Lorsque leur turbulent et confiant désordre  
S'abat entre vos mains, dans leurs instants  
C'est l'immense univers qui leur donne des  
Et vous n'êtes jamais qu'un répit préféré.

Pagana, buscó apasionadamente la verdad en Universo múltiple. Arpa aeólica, vibrando a los menores estremecimientos de la sensibilidad, de la imaginación y de la carne, quedará como el poeta dionisiaco contemporáneo. Ha compuesto un himno esplendoroso a la embriaguez de vivir y de amar, teniendo "como compañero por sombra, tendido a su lado, el sentimiento de la muerte"; porque siempre el sentimiento del amor y el de la muerte han impuesto su alternancia a su corazón, como lo había impuesto al gran poeta Leopardi en su *Amore e Morte*.

Ya, desde su edad más temprana, había hablado de la muerte, sin desafío, sin disimulo, sin misterio, más que ningún otro poeta. Pagana por las palabras y cristiana por los lamentos, a medida que la muerte se iba en torno suyo, Anna de Noailles se sentía más unida a los seres queridos que el destino le había arrebatado. Sin embargo, su espíritu no capitulaba: rehusaba engañarse con la esperanza de un más allá. Cuando publicó *El honor de sufrir*, algunos admiraron su estoicismo, y la compararon con otro poeta romántico, Alfred de Vigny. En esto, también, lo esencial era ver cómo Anna de Noailles ponía su marca personal sobre un sentimiento general, cuando exclamaba:

Je ne commettrai pas envers votre bonté,  
Envers votre grandeur, secrète mais charnelle,  
O corps désagrégés, ô confuses, prunelles,  
La trahison de croire à votre éternité.

Sabía a sus amigos definitivamente perdidos, y no cesaba de denunciar lo que tenía de odioso la ley que sufrían. Tres años más tarde, en *Exactitudes*, preveía su propia muerte con la misma rebelión contra la "injurias de la naturaleza", contra la muerte, a quien lanzaba este supremo reproche: "Verás deshacerse bajo tus garras un mundo más hermoso que el claro universo."

Una voz irremplazable se ha callado para siempre; en las armonías de ese tiempo, de ahora en adelante, faltará una nota. Todo lo que nos está permitido hacer, sin faltar a la lealtad, es elevarnos, con Goethe, a la idea de que la Humanidad entera forma un solo ser viviente. Entonces podemos repetir esos versos de los *Eblouissements*:

J'ai fait de mes deux bras, dans l'aube et dans  
Des gestes d'un si vif et si doux désespoir,  
Que dans l'éther divin où monte toute image,  
Mes desirs se feront un éternel passage...

Un eterno tránsito, sí, en la medida de la eternidad humana; porque estos cantos del deseo traducen algunas de nuestras más nobles aspiraciones. Anna de Noailles ha rehusado siempre que se la llamase "una poetisa". Hablando de sí misma, decía, como Hugo: el poeta. Su puesto, en efecto, desde ahora, está situado en la familia de los grandes poetas franceses.

Para Anna de Noailles, todo era música. Su sensibilidad, siempre hiperestesiada, tañía estrofas plásticas y evocadoras, cantando los sufrimientos y las glorias, los gritos de la naturaleza y las angustias sociales. Música de las pasiones y de las ideas; de los sentidos y de los entusiasmos; de los colores y de las formas; de la vida esplendorosa, y hasta de la muerte destructora, a la que parece esperar como una liberación.

Y pensando en ella y en los seres queridos que ya han alcanzado esa gran liberación, acuden a mi memoria esos versos suyos, fiel reflejo de sus pensamientos íntimos:

O mort ! Vous rendez tout à vos pâles élus  
Les trésors sortit en vous...  
Je songe avec un cœur que vous avez capté  
A la parfaite paix des yeux et de la bouche,  
Au regret qui nous quitte aussitôt qu'on vous  
A cette tendre, entière et loyale liberté!...

A. R. V.

## CASA REQUEJO

FUENCARRAL, 15

SOMBREROS  
PIELES

La mejor surtida y los  
precios más módicos

SEÑORA,

¿ha probado los cafés de  
**La Paz Azucarera?**

La prueba es el mejor con-  
vencimiento

BORDADORES, 5 MADRID  
TELEFONO 13664

# LAS "LEGIONARIAS DE LA SALUD"

Con una acogedora sonrisa nos recibe doña Matilde de Larios, digna y entusiasta directora de la Asociación hispánica "Legionarias de la Salud".

Al saber el objeto de nuestra visita, se ofrece amablemente a informarnos, y el entusiasmo que pone al hablar de las *legionarias* da clara idea del amor con que esta admirable mujer se entrega a su noble tarea.

—¿Cuándo se fundó la Asociación?

—Hace cuatro años. Yo sólo llevo al frente de ella tres; pero ya no me podría pasar sin mis *legionarias*. Las acompa-

ño a todas a cuantos sitios van, cumpliendo sus fines de cultura intelectual y física; y sus éxitos y sus progresos, en todos los órdenes de sus múltiples prácticas y enseñanzas, son el mejor premio al interés y desvelo que pongo en conseguirlos.

—¿Qué fines persigue esta institución?

—Ante todo, su fin principal es contribuir a la defensa y mejoramiento de la vitalidad de la raza, mediante la cultura física de su juventud femenina, pero sin olvidar las cualidades morales, pues queremos que el desarrollo de su fortaleza física en nada disminuya el cultivo de los sentimientos más delicados, para formar un tipo de mujer perfecta, moral y físicamente considerada.

—¿Qué enseñanzas se dan a las afiliadas?

—Además de la gimnasia y de los juegos y deportes al aire libre propios de la mujer, se les enseña, teórica y prácticamente: higiene individual de las diversas edades; higiene de la casa; ahorro y economía doméstica; prácticas culinarias; puericultura; cantos y músicas populares, etc. También se siguen cursillos de enfermeras sanitarias. Estos estudios y sus prácticas correspondientes están a cargo del ilustre Dr. Garrido Lestacha.

—¿Hacen muchas excursiones?

—Ahora vamos todos los domingos a la Casa de Campo, donde actualmente tenemos el campamento. En aquellos lugares bellísimos, sintiéndose en plena naturaleza, transcurren felices y alegres las horas para las *legionarias*. Allí juegan, co-

rren y practican sus deportes. Claro que estos deportes, como el remo, *basket-ball*, lanzamiento del disco, etc., los practican únicamente las que tienen edad apropiada para ello. Las pequeñas sólo hacen gimnasia y se distraen con los juegos propios de su edad.

Las *legionarias* tienen ganados bastantes premios en diferentes concursos deportivos, pues contamos con muy buenos equipos, especialmente en *basket-ball*. Además de estas excursiones, mensualmente organizamos otras extraordinarias de carácter cultural a diferentes sitios, interesantes desde el punto

de vista histórico, arquitectónico, monumental, etc. Hemos visitado Toledo, Avila, El Escorial...

La asistencia a estas últimas es voluntaria, y se organiza a base de gran economía. No suelen rebasar de seis pesetas el gasto que originan a cada *legionaria* estas útiles y provechosas excursiones.

—¿Con qué medios económicos cuenta la Asociación?

—En primer lugar, cuenta con las cuotas de las afiliadas (una peseta mensual), que pueden ser aumentadas voluntariamente por los padres. A éstas se unen las cuotas y donativos de los socios de honor y protectores.

Tenemos la esperanza de que los Poderes públicos, comprendiendo la alta finalidad de nuestra misión, nos concedan una ayuda material, que contribuiría poderosamente al rápido y perfecto desarrollo de nuestros ideales.

—¿Desde qué edad pueden ingresar?

—Desde los ocho años.

—Y estas pequeñitas, ¿no se cansan?

—¡En absoluto! Son todas chicas fuertes y sanas. Además, en las excursiones y paseos no rebasamos nunca un límite prudencial, de acuerdo con la resistencia de las más pequeñas.

—¿Tiene algo de común esta organización con los Exploradores?

—Nada, si no es cuanto se refiere a cultura física y vida al aire libre. No quiero que esta organización tenga carácter militar alguno. Las *legionarias* están organizadas por secciones,



Doña Matilde de Larios y la Sra. Natividad Peñalver, redactora de CULTURA, durante la entrevista reseñada en estas páginas.

de  
FAJAL  
CAUCHO  
COMODAS  
ELEGANTES  
LYON MONTECA  
MADRID

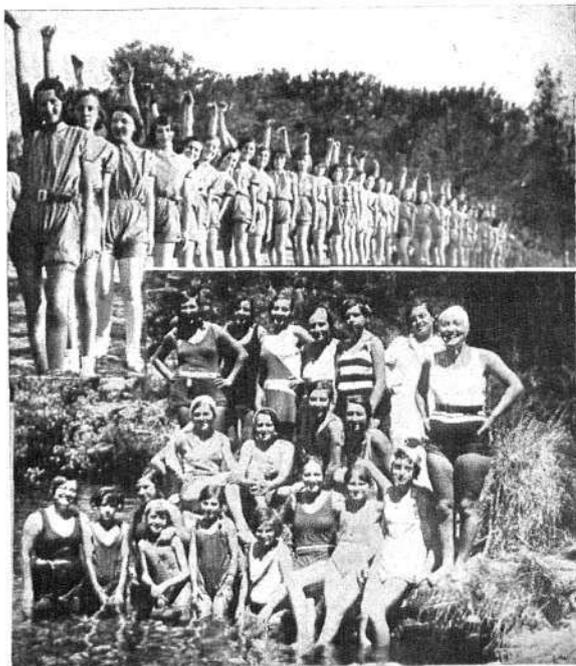
La Casa pequerita

EXTENSO SURTIDO EN BORDADOS Y ENCAJES DE TODAS CLASES. LOS MAS NUEVOS Y BARATOS PARA EQUIPOS Y CANASTILLAS.

GRAN TALLER DE BORDADOS CORDON e INCRUSTACIONES DE TODA CLASE DE PRENDAS

SERVIMOS MUESTRAS Y ENCARGOS A PROVINCIAS

FUENCARRAL 37 (FRENTE A GALDOS) MADRID



Dos vistas interesantes de la vida higiénica y de deportes saludables de las "Legionarias de la Salud".

cada una de las cuales tiene asignado un color. Las más pequeñas, el rosa, y después, por orden de edades, el amarillo, azul, verde y rojo.

Cada sección, a su vez, se divide en varios grupos, que reciben nombres de flores: margaritas, violetas...

Además, esta organización es puramente republicana, honrándose con la presidencia honoraria de D. Alejandro Lerroux.

—¿Proyectos?

—Ahora preparamos colonias veraniegas, que durante estos últimos años han sido un verdadero éxito.

Vamos a Arcas de San Pedro, un pueblecito de la provincia de Avila, en la Sierra de Gredos. Sitio verdaderamente encantador, como puede ver—nos dice mostrándonos unas fotos de las legionarias, en el río, en la sierra, en la biblioteca al aire libre, etc., rodeadas de un paisaje maravilloso y llenas de salud y belleza.

—¿Está satisfecha de los resultados obtenidos?

—Sí, mucho. Estoy felicísima por los progresos alcan-



Una comisión de "Legionarias de la Salud", entregando un artístico pergamino al Sr. Lerroux, presidente honorario de la simpática institución.

zados en nuestra labor educadora, y a ello ha contribuido principalmente la constancia y el cariño que las entusiastas legionarias ponen en todo aquello que contribuye a su perfeccionamiento.

Demos por terminada nuestra visita, pues no queremos por más tiempo distraer la atención de nuestra bondadosa informadora.

El reportero gráfico pone a prueba nuestros nervios con un fogaño inesperado, y nos despedimos de la ilustre directora de las Legionarias de la Salud.

Salimos llevando en el alma el convencimiento de que doña Matilde de Larios realiza una labor ampliamente merecedora de todos los estímulos y de todas las simpatías.

Creemos un deber de todos contribuir y ayudar al desarrollo de esta utilísima Asociación, que debiera albergar en su seno a todas las jóvenes españolas, si queremos que las madres del porvenir sepan y puedan dignamente serlo.

NATIVIDAD PEÑALVER.

## Compañía Colonial

A. Y E. MERIC

CHOCOLATES, CAFES, TES  
FABRICA EN PINTO

DEPOSITO GENERAL Y OFICINAS  
Mayor, núm. 16 -:- MADRID

JUAN ZORNOZA. - Alfombras

HAGA VD. SUS ALFOMBRAS CON  
MATERIALES DE GRAN CALIDAD QUE SON LOS  
MAS BARATOS  
LABORES y NOVEDADES  
LANAS DE TODAS CLASES  
**JUAN ZORNOZA**  
ARENAL-20 · MADRID · TELEFONO 13201

Arenal, 20. - JUAN ZORNOZA

GRAN  
FERRETERIA "SAORNIL"

Baterías de cocina en esmalte y aluminio.  
Loza y cristal.-Cubiertos.  
Artículos de limpieza. Menaje de cocina.

Fuencarral, 74 (antiguo 82). - Teléf. 16670. - MADRID



PERFUMERIA NEMY

Av. Eduardo Dato, 12 - Teléf. 90683

Perfumes de las primeras marcas y biteria fina.-Perfumes selectos de lujo.  
A peso. - Colonia Brisas del Cairo.

*Nemy*

SUPER COLONIA NEMY

## DE DONDE PROVIENE EL ORO

## ¿La potencia del oro no es sino una ilusión?

La crisis, al modificar profundamente las relaciones entre los factores económicos, ha vuelto a plantear el problema del oro. No es ésta la menor de sus consecuencias.

Ningún principio económico ha sufrido en estos últimos tiempos tan violentos asaltos como el del patrón oro. Teorías que hace solamente algunos años hubiesen merecido la reprobación general, encuentran crédito hoy día; se extienden entre las masas, se convierten en lógicas, y para algunos en evidentes.

¿Ha sido el oro quien ha provocado la crisis? ¿Qué papel desempeña exactamente en el mecanismo de los intercambios y en el establecimiento de los precios? ¿Es cierto que los viejos adagios de nuestros antepasados hayan perdido su exactitud al contacto de los hechos, de las experiencias, hasta tal punto que la potencia del oro no sea sino una quimera, una ilusión, una superstición, un error inexplicable de nuestro juicio?

Planteamos uno de los problemas más delicados de la economía política, y no pretendemos, de ninguna manera, dar a las cuestiones aquí planteadas una respuesta completa y definitiva. Pero las enseñanzas que siguen, tal vez permitan extender algo de luz sobre este problema y plantearlo sobre bases más estables y más precisas. Y, ante todo, ¿de dónde viene el oro?

## La evolución de la producción del oro, y de dónde se extrae ese metal.

Como metal, se conocía al oro desde la más remota antigüedad; pero las monedas de oro más antiguas sólo aparecieron bajo el reinado de Julio César. Después de la caída del Imperio Romano se comprueba una escasez de metales preciosos. Hay que llegar al descubrimiento de América por Cristóbal Colón para ver aumentar la producción considerablemente, acumularse en España, cuya caída y decadencia provocará, bajo la influencia de la codicia despertada en otras naciones por el alza de precios que provocaba el aumento de oro.

Únicamente en el siglo XIX se con-

vierte el oro en el patrón de la moneda. Entonces cambiará de aspecto el problema. En 1840 la producción no era superior a 20 toneladas anuales; esta producción será doblada en 1860, cuando los yacimientos de los Urales y de Siberia, y después los de California y Australia, empiecen a alimentar los mercados. La producción aumentará hasta el año 1870, y después disminuirá hasta el año 1895, en que los yacimientos de África del Sur serán explotados. A partir del año 1895, habrá que contar con la aportación de los yacimientos de la Colombia británica y del Alaska. Ese año la producción anual sobrepasará las 300 toneladas. En 1910 alcanzará las 700 toneladas. Esta cifra no ha sido sobrepasada todavía.

En 1932, la producción mundial de oro se estimaba en 490 millones de dólares, en alza sobre la producción de 1931 (450 millones de dólares) y sobre la de 1930 (430 millones de dólares).

Esta producción se reparte entre el África del Sur, América del Norte (Estados Unidos y Canadá), Australia y algunos países de Asia.

## Dificultades en la mano de obra.—Tendencia a eliminar a los blancos.

Pero no hay que creer que los habitantes de esos países, imitando los de Eldorado de que hablaba Voltaire, pasen su tiempo dando gracias al Señor, por haberlos colmado con el más precioso de los bienes. No; en nuestros tiempos, la producción del oro es difícil, costosa, llena de incidencias; los beneficios son a veces mínimos, como para el más vil de los metales.

La cuestión de mano de obra ha sido siempre un tema de preocupación para los explotadores. En 1932, se contaba a más de 200.000 obreros ocupados en las minas, es decir, 30.000 más que en 1927; el paro obligó a los obreros de la industria diamantífera y de la agricultura a enrolarse en las minas de oro; por otra parte, gracias a un Tratado entre la Unión Sudafricana y el Mozambique, éste suministró a aquélla un contingente importante de trabajadores.

Esta mano de obra se compone de blancos y de indígenas; como los indi-

genas se contentan con salarios bajos, los propietarios tienen tendencia a eliminar a los blancos. En el curso de estos últimos años, el nivel de los salarios no ha variado gran cosa.

## La Unión Sudafricana es la dueña del mercado.

África del Sur representa más del 50 por 100 de la extracción total. A principios de siglo, su extracción apenas si alcanzaba a 2.970.000 onzas (30,1 gramos); hoy en día llega a 11.500.000 onzas.

Las minas actualmente en explotación dan su rendimiento pleno. En la región del Oeste se han señalado nuevos yacimientos, que se extienden sobre 40 millas; pero la parte Sudoeste del Rand continúa siendo el factor más importante para el porvenir de la producción. La puesta en explotación de las nuevas minas exigiría 20 millones de libras esterlinas de inversiones; la extracción podría empezar entre 1935 y 1940. Pero queda por dilucidar cuál sería el precio de coste.

En África del Sur, la extracción del oro exige una mejora constante de la técnica de la explotación.

## El avance del Canadá y de Australia.

La producción en los restantes países ha permanecido estacionaria (Estados Unidos, Rodesia, Méjico); por el contrario, ha experimentado un notable aumento en el Canadá y en Australia.

En los Estados Unidos, la producción proviene principalmente de las regiones de las Cordilleras; empezó con la avalancha hacia el oro (*Goldrush*), en 1849, aumentó considerablemente con el descubrimiento de las minas del Colorado, en 1892. A partir de 1915, el aumento de los gastos de explotación no permite desarrollarse a la producción de los Estados Unidos. (Dos millones de onzas, aproximadamente.)

El Canadá ocupa hoy en día el segundo lugar; ha sobrepasado a los Estados Unidos; representa, aproximadamente, el 12 por 100 de la producción mundial, con tres millones de onzas, en 1932. El 80 por 100 de esta producción





proviene de la provincia de Ontario, 8 por 100 de la colonia británica; el resto, de la región de Quebec o de las minas de Noranda, conocidísimas por el cobre, y que suministran 250.000 onzas y poseen reservas suficientes para aumentar grandemente su actividad.

**Australia, país clásico del "Goldrush", subvenciona a los buscadores.**

Después del Canadá y del Transvaal, Australia es el país clásico de la avalancha hacia el oro. Entre 1850-1860, Australia suministraba el 40 por 100 de la producción mundial; ocupaba el primer lugar, pero esta supremacía fué de corta duración. Inmediatamente antes de la guerra, su parte descendió al 10 por 100; hoy en día es inferior al 3 por 100. Ante la baja creciente de la actividad de las minas auríferas, el Gobierno australiano resolvió darles un nuevo vigor. Se concedieron subsidios a los buscadores de oro; se les suministró material, incluso

aviones; la técnica de la extracción, los medios de transporte, han sido perfeccionados. De acuerdo con el *Gold Bounty Act*, de 1930, el Gobierno concedía, a partir del 1.º de enero de 1931 y durante diez años, una prima de una libra esterlina por cada onza de oro puro, en cuanto la producción anual sobrepasase la media de 1928 a 1930, es decir, de 450.584 onzas. Después de numerosas modificaciones, esta prima quedó suprimida el 30 de septiembre de 1932, en la época del *boom* del oro; la prima entrará únicamente en vigor de nuevo, si el precio de la onza cae por debajo de cinco libras esterlinas y media.

En efecto, el alza considerable del oro ha ocasionado un nuevo *rush*; la producción ha pasado de 466.580 onzas, en 1930, a 700.000 onzas, aproximadamente, en 1932; Australia del Oeste (distrito de Kalgoorlie), ha producido 604.700 onzas; Victoria, 43.100 onzas; Nueva Gales del Sur, 27.000; Queensland, 17.000, y Tasmania, 5.000.

Para el año de 1933, se cuenta con un aumento en la producción de 130.000 onzas aproximadamente. En Melbourne, en 1932, se han creado 106 nuevas Sociedades, con un capital global de más de dos millones de libras esterlinas. En el distrito de Kalgoorlie, es la Wiluna Gold Corporation la que posee la mayor participación.

Aun se podría hablar de los restantes países productores: Méjico, Venezuela, Rusia, pero su papel no es lo bastante importante para influir de una manera o de otra en el mercado mundial.

**El Imperio británico controla actualmente cerca de las tres cuartas partes de la producción mundial.**

Por tanto, es a Londres donde este nuevo oro tiende a afluir.

¿Qué es de él?

Trataremos de indagarlo en el próximo artículo.

J. C.

# ACEITES

# ANDALUCES

## VENTA DIRECTA DEL COSECHERO AL CONSUMIDOR

Este establecimiento, por ser todos sus aceites filtrados y vendidos directamente del cosechero al consumidor, da precios más ventajosos, y ha llegado a poseer la confianza más completa de su numerosa y distinguida clientela, y para que los lectores de la revista CULTURA puedan apreciar la calidad de estos aceites, a la presentación de este anuncio tendrán de las compras un 4 % de los precios marcados.

Fábrica: SORIHUELA (Jaén) - Despacho central: Jerónimo de la Quintana, I  
TELEFONO 36822 - SERVICIO A DOMICILIO DESDE UN LITRO



# NUESTROS PROVEEDORES



## ARTÍCULOS DE PIEL

Toda señora elegante adquiere un bolso en la casa **E. LOEWE**, Barquillo, 13, y Pi y Margall, 18. Vean los escaparates de dichas casas y hallarán reunidos elegancia y afinado precio. Siempre novedades en toda clase de artículos de piel.

## CAMAS

De interés general **EL SOMIER GLORIA**

Una preocupación menos en los hogares donde prevalece el buen gusto e higiene. Es el somier ideal, desmontable y sin muelles. Su desarme es fácil para limpiarlo eficazmente. Especialidad en camas esmaltadas.

Fábrica: Olmo, 14 - Tel. 95125 - MADRID

## CAMISAS

SUS CAMISAS

NO ESTARÁN PERFECTAS, LIMPIAS DE ARRUGAS, SI NO SON CORTADAS POR **LOPEZ DE LA CASA**  
Cruz, 16, y Victoria, 9

## CARPINTERÍA

**ALFREDO MARTINEZ**

CARPINTERÍA Y EBANISTERÍA  
Se hace toda clase de obra de carpintería y ebanistería. - Embalaje y restauración de muebles.

TALLER: **Trés Cruces, 3. MADRID**  
Teléfono 18721.

## CARBONES

PRIMERA CASA EN CARBONES  
**GREGORIO MARTIN**

Casa central: HUMILLADERO, 27 - TELEFONO 74014 - Sucursales: Mira el Río Alta, 11. - Leganitos, 4 - Teléfono 17230, y Bernardo López, 15-Teléfono 41190-MADRID

El dueño de estos establecimientos tiene el honor de ofrecer a su distinguida clientela sus inmejorables carbones para cocina, estufas y salamandras a precios sumamente económicos; visitando estos despachos encontrarán toda clase de carbones. Servicio a domicilio.



## COMESTIBLES

COMESTIBLES FINOS de

**ROGELIO GONZALEZ**

Plaza de San Ginés, 1 y 2, y Coloreros, 5.

Teléf. 11117

SUCURSALES: Bordadores, 12.

Teléf. 15820. Hileras, 2. Teléf. 15527

Rápido servicio a domicilio

## CHOCOLATES

FABRICA DE CHOCOLATES S. VICENTE

**VICENTE ARNAIZ**

Bombones y caramelos - Cafés  
tostados diariamente - Cacaos - Tés  
Azúcares - Servicio a domicilio.

Hortaleza, 35 (esquina a Pérez Galdós)  
Teléfono 14477 MADRID

## GUANTES

FCA DE **GUANTES** TELF. 19748  
**MARIO HERRERO**  
SUCESOR DE  
*G. Zurro*  
SON LOS MEJORES POR SU CALIDAD - ESPECIALIDAD CONFECION  
ALCALA 35 (LAS CALATRAVAS) MADRID

## JOYERÍA

JOYERIA Y RELOGERIA  
**PEREZ MOLINA**

Carrera de San Jerónimo, 13 (antes 29), esquina a Plaza de Canalejas.

A LAS SEÑORAS. Compren en esta casa, preferentemente; serán bien atendidas.

## LANERIAS Y COLCHONERIAS

**M. ALDONADO**

Leganitos, 27.-Teléfono 13888.-Sucursal: Fuencarral, 50.-Teléfono 11842. Taller mecánico de vareo de colchones: Bola, 12.- MADRID

## LECHE

**GRANJA ISABELITA**

Sirve a domicilio la  
mejor leche de vacas

Valvede, 45 moderno. Teléf. 92147

## LIBRERIA

Librería Nacional y Extranjera

Obra nueva: "El destino de los pueblos ibéricos", por el doctor J. Orts González.-Rústica, ptas. 10; cartoné, pesetas 12; tela, ptas. 14.

CABALLERO DE GRACIA, 60. - TELÉFONO 15219

## MANTEQUERIAS

NUEVAS MANTEQUERIAS

Quesos, Mantecas, **GARCIA Y**

Fiambres, Conservas, **FERNANDEZ**

Postres finos. **MADRID**

C. de San Jerónimo, 14 - Teléf. 11375

**MANTEQUERIAS RODRIGUEZ**  
MARQUES DE LUSAS, 3 TEL. 19008  
2 24951  
TIPOZ Y MINA, 17 TEL. 19008  
Ventas por mayor y menor  
MADRID

## ÓPTICA



**VARA Y LOPEZ**

OPTICOS - Artículos fotográficos - 5, Príncipe, 5 - Madrid - Teléf. 13611 - Gafas y lentes, gemelos prismáticos, cámaras y productos fotográficos, etc.  
ESPECIALIDADES ZEISS

## PLANTAS Y FLORES

SEÑORAS: Adquirid las plantas y flores en los grandes establecimientos de la casa **JARDIN FLORITA**

Casa central: Lista, 58.-Teléfono 50621.-Madrid  
Sucursal: San Bernardo, 68.- Teléfono 15641

Construcción de parques, jardines y rosaledas.-Servicio a provincias.



PLANTAS Y FLORES ARTIFICIALES

Primera casa en azahares para novias-Exportación a provincias

**JULIO ABAJO**

Preciados, 11

MADRID  
Teléf. 95134

Adornos de iglesias, teatros, etc.  
Coronas lunares

## COMO DUERMEN LOS ANIMALES

Un periódico normando se ha planteado esta pregunta: ¿Cómo duermen los animales?

Según parece, los ánades duermen sobre una pata; el murciélago, boca abajo. Otros pájaros se suspenden a una rama de árbol por las uñas y duermen con la cabeza sobre el pecho. Los caballos

duermen de pie; mientras duermen tienen la costumbre de apoyarse tan pronto en una pata como en la otra. El gamo duerme sobre el costado. La hormiga se instala en un agujero, con las patas replegadas, y al despertarse se tira y bosteza como un ser humano. Hay mamíferos que sueñan y roncan como

los humanos, el perro, por ejemplo. Los gorriones y los pitirrojitos cantan a veces durmiendo. La caballa circula por el agua al mismo tiempo que duerme.

Los restantes peces permanecen inmóviles.

Mientras que al hombre, en caso de peligro, le despierta el ruido, es el olfato el que advierte a los animales de un peligro cualquiera.

## IMPRESIONES DEL MISTERIOSO PEKIN

Con su millón de habitantes, Pekín ya no es nada.

Los japoneses están acampados en las puertas de Pekín, en la que no entran por *el qué dirán* de los *pueblos blancos*. Ciudad misteriosa, con sus miles de años de civilización oriental. Ciudad desconocida, en la que vamos a adentrarnos, con las lectoras de *CULTURA*, recordando una visita reciente y las impresiones generales que me sugirió.

Para ser una capital, una ciudad no necesita ser el asiento del Gobierno. Pekín ya no es nada; ni siquiera la capital de la provincia, que es Tien-Tsin; aparte de los millares de almacenes de antigüedades, Pekín casi no tiene comercio. A estos almacenes de antigüedades se los llama "curios"; en ellos, cinco o seis chinos, solemnes en sus trajes de seda, con las dos manos cruzadas en las mangas, esperan pacientemente a turistas que ya no vienen. Los Bancos desaparecen poco a poco; el movimiento de los negocios se desplaza. Y si Pekín tiene todavía más de un millón de habitantes; si en sus calles interminables se agita toda una multitud; si hombres arrastran a otros hombres, recorriéndola en todos los sentidos, nos entran ganas de preguntar qué es lo que hace toda esa gente. Para esto no es necesario ir a las Universidades (hay tres en Pekín) y entrar en contacto con sus profesores, algunos de los cuales dan la impresión de ser los portadores de una cultura admirable. Basta pasearse y mirar.

Los pintorescos tejados chinos y el dominio de la línea curva.

La arquitectura china se basa sobre principios absolutamente contrarios a los que rigen la arquitectura occidental. En nuestro país se construye en piedra; las líneas son rectas, o por lo menos lo parecen; el color es gris y uniforme; las construcciones son elevadas y se imponen por su masa; lo importante es la fachada, mientras que al tejado no se le concede importancia.

Aquí se construye en madera; incluso las columnas formidables del Templo del Cielo o de la tumba de los Ming, están hechas de un solo árbol; la madera permite y reclama la línea curva. Ni una recta en esos edificios; la gracia resulta de las curvaturas. Todo está perforado; nunca se ve una superficie, y menos aún, grandes masas. La ligereza domina siempre a la fuerza. La cosa importante no es la fachada; no la hay. Es el techo.

¿Imitan esos techos, como se ha dicho, a las tiendas del desierto? ¿Se levantan hacia el cielo como las puntas de un palio? Constituyen en todo caso lo esencial de la arquitectura, la parte en que el artista ha puesto todo su cuidado y aplicado todo su genio. Y el campo de aplicación es amplio, porque

los techos chinos son multicolores. Destacan sobre la naturaleza gris y un poco monótona, y hechos de tejas brillantes, relucen al sol como un canto luminoso.

**Cosas inexplicables para un occidental. En cincuenta años de reinado de la emperatriz viuda, nadie podría decir dónde la emperatriz durmió una sola noche.**

En nuestro país, la primera pregunta que nos hacemos ante un edificio es: ¿para qué sirve? Los palacios son casas donde se habita; las iglesias, lugares donde se reza; las sepulturas, lugares de reposo para los muertos. Aquí, nada semejante. Los palacios sólo se componen de pabellones; imposible saber dónde se alojaban las gentes, dónde dormían. El chino no tiene el mismo sentido del confort que nosotros; cambia fácilmente de dormitorio, o mejor dicho, duerme en cualquier sitio, sobre una estera, al azar de su fantasía. La emperatriz viuda, que ha reinado más de cincuenta años, en el ocaso de la monarquía manchú ha marcado todos sus palacios con su gusto y con su personalidad. Pero nadie sabría decir dónde ha pasado una sola noche de su vida.

En los templos, nada que recuerde el culto. El famoso Templo del Cielo, uno de los edificios más perfectos que haya producido la Humanidad, no contenía sino anaqueles de antecesores; el culto se hacía en pleno aire, sobre una plataforma de mármol blanco—ese culto se reducía a casi nada—; el templo de Confucio contiene las obras del filósofo; pero éste no ha deseado nunca un culto, y nadie ha pensado nunca en administrárselo. Los mismos templos de Buda se encuentran vacíos, por lo menos de espíritu, porque son ricos en oropeles. Ni se reza ya en los templos, ni se vive en las casas.

En cuanto a la tumba de los Ming, que se encuentra en un lugar admirable, a la entrada de la montaña, dominando toda la llanura donde se encuentra Pekín, falta el muerto. La tumba no es

sino una antecámara. El mismo emperador difunto está enterrado en alguna parte, bajo la montaña.

**Sobre todas las cosas, los chinos aman la Naturaleza. Por qué no podían construirse casas de más de un piso en Pekín.**

Pero se dirá: ¿en qué se conoce la finalidad de todos estos edificios? Y es que no es muy fácil reconocerla. Se pregunta uno constantemente si se encuentra uno en un templo o en un palacio. Y, a la larga, todos esos techos policromos, todas esas curvaturas graciosas, todas esas paredes perforadas, producen, a pesar nuestro, cierto efecto de monotonía. Se quisiera ver algún edificio diferente de los demás.

Pero esta pretensión es excesiva; porque, por hermosos que los hayan hecho, para satisfacer el orgullo imperial, los chinos no han construido sus palacios para que se los contemple; la prueba es que los encerraban detrás de muros inaccesibles a la vista, y que estaba prohibido en todo Pekín el construir casas de más de un piso, por temor de que se pudiesen ver los palacios imperiales.

La finalidad, para los emperadores, no era que sus palacios fuesen vistos, sino que ellos mismos pudiesen desde allí admirar la Naturaleza. Es por lo que sólo hacían pabellones, y es por lo que los ponían al borde de lagos artificiales. Lo que construían con amor no era el palacio mismo, sino la naturaleza que rodeaba al palacio. En el interior de los muros de la ciudad imperial se encuentran tres lagos artificiales bastante grandes para dar la sensación de la verdadera Naturaleza, y a cuyo alrededor se encuentran situados los palacios donde los emperadores vivían verdaderamente. Y cuando fué incendiado el palacio de Invierno por el ejército de lord Elgin, en 1860, fué reconstruido en las orillas de un lago azul pálido, en un lugar delicioso de gracia y de tranquilidad.

VIAJERO.

**¡¡ACVERDESE!!**  
EL MAYOR ALMACEN DE  
**ESTILOGRAFICAS**  
SOLO EN  
ODA. DE NAVARRO  
PRECIADOS, 5.

MATERIAL PARA  
**DIBUJO Y TOPOGRAFIA**



gar al campamento número 1, es decir, al pie del coloso que se propone dominar. Se encuentra a 5.490 metros de altura, y tiene que alcanzar 8.886 metros. No parece posible que una "sencilla" ascensión de 3.396 metros pueda poner en el trance de fracasar a una expedición provista de cuanto material parece deseable y maravillosamente entrenada. Y sin embargo...

#### ¡Dificultades "menores"! Glaciares, simas, avalanchas.

En el campamento número 1 se dejan todos los víveres e impedimenta que no son indispensables para el escalado de la montaña; hasta este punto, y tal vez hasta el campamento número 2, las valientes tibetanas colaborarán con sus maridos en el transporte de la impedimenta. Antes de llegar al campamento número 2 aparece la primera dificultad: las nieves eternas. Las nieves eternas se sitúan a alturas muy diferentes según las latitudes: en Europa, a 3.000 metros de altura; en el Himalaya, a 5.500. El hombre que se aventura sobre un glaciar, sin guías, está expuesto a grandes peligros. Los glaciares son grandes masas de hielo procedentes de la acumulación y solidificación de las nieves; estas masas de hielo están animadas de un movimiento descendente, y se cortan frecuentemente en estrechas hendiduras de hasta 100 metros de profundidad, debido a bruscos cambios de temperatura. Si sobre la hendidura cae una ligera nevada, se forma un puentecillo de nieve helada, que la oculta completamente.

El paso de una persona basta para romper estas frágiles pasarelas; y no hay que decir la suerte que espera al desgraciado que caiga al fondo de uno de estos abismos.

Las avalanchas constituyen otro peligro, raro pero terrible, de las ascensiones en alta montaña. Después de una nevada, y antes de solidificarse, la nieve se sostiene sobre los flancos muy empinados de las montañas por verdaderos prodigios de equilibrio. Bastaría a veces lanzar una piedra desde lo alto de uno de esos flancos para ocasionar un formidable derrumbamiento. Una avalancha lo arrastra todo; los bosques desaparecen a su paso como segados por una mano invisible.

Si se tiene en cuenta que para que se desprenda una piedra, o un bloque de hielo en la alta montaña, basta la vibración que produce una palabra, se comprende la importancia de este peligro imposible de prever.

#### Un espectáculo aterrador.—La tormenta y la tempestad de nieve.

No hablaremos, por considerarlas apodinas, de las dificultades de la marcha, aun con calzado especial, sobre el suelo helado; de la ascensión sobre muros verticales de hielo con ayuda de escalones tallados a hachazos en el hielo; del peligro que supone a la menor inadvertencia el traspies de un compañero, que puede arrastrar al fondo de un

abismo a todos los que van atados a él; de la depresión nerviosa que produce el obligado silencio; del desolador espectáculo de un paisaje de blancura cegadora; vamos a hablar de la tormenta en la alta montaña.

La tormenta en la alta montaña es uno de los espectáculos más sobrecogedores que existen; es realmente aterrador, y no creo que existan nervios humanos que lo resistan con calma. Supongamos que en el curso de una tormenta, en vez de encontrarnos bajo techo, nos encontrásemos en medio de las nubes cargadas de electricidad. Y el espectáculo no dejará de ser interesante: envueltos de electricidad, iluminándose en torno vuestro las obscuras nubes con la luminosidad de las descargas, reverbando en los hielos y en las rocas miles y miles de veces el horrrisono ruido de los truenos, sólo os quedará la esperanza de aislaros convenientemente del suelo si no queréis veros reducidos a la nada por alguna descarga.

Y si en vez de esta tormenta, después de todo benigna, tenemos una tempestad de nieve, que nos impide ver a dos pasos en sitios en que la menor inadvertencia es la muerte, que cubre con un manto traicionero las dificultades del camino, que nos retrasa en nuestra marcha en regiones donde no se puede andar de noche y donde dormirse es la muerte; si a esto se añaden las ráfagas de viento furioso que soplan en los puertos, desplazan la nieve, envolviendo en ellas a las personas y lanzándolas a los abismos, se comprende fácilmente que en una de estas tempestades perdiesen la vida Mallory e Irvine, de la trágica expedición de 1924.

#### El último e insuperable peligro.

Si el tiempo y la suerte les acompañan, los expedicionarios llegarán después de sobrehumanas dificultades al campamento número 4, situado a 7.500 metros de altura; los portadores habrán quedado prudentemente rezagados en los campamentos anteriores, de tal forma que sólo algunos raros valientes acompañarán a los expedicionarios en el campamento número 4.

Y aquí se presenta el último y casi invencible peligro de la ascensión: la falta de presión atmosférica y la subsiguiente falta de oxígeno. El cuerpo puede llegar a adaptarse en cierta medida a esta falta de presión y de oxígeno por medio de un aumento en el número de los glóbulos rojos, que el organismo realiza automáticamente, con el tiempo, en virtud de un mecanismo desconocido. Pero, científicamente, se cree que esta adaptación del cuerpo humano es imposible para alturas superiores a los 8.000 metros; y ésa es la dificultad casi insuperable: escalar una montaña de 8.886 metros cuando nuestros órganos no están capacitados para sufrir presiones tan bajas ni a funcionar con tan poco oxígeno; se recurrirá a las botellas de oxígeno, que compensen en parte el déficit del aire atmosférico; pero, a pesar de todo, nada podrá devolver al organis-

mo una presión normal; nada permitirá vencer un frío de muchos grados bajo cero, que paraliza la circulación de la sangre; viene la debilidad muscular, el cansancio invencible, la torpeza mental, los trastornos de la circulación, la dilatación del corazón y las insuficiencias respiratorias; el frío embota; se siente un ansia indefinible de dormir: la muerte llama.

#### Cuatro horas para andar 100 metros.

Esta debilidad y esta torpeza son tan intensas, que Norton y Somerville, en 1924, al llegar a los 8.600 metros de altura, tardaron *cuatro horas en andar 100 metros*, a pesar de ir provistos de mascarillas con depósito de oxígeno; después les era imposible dar un solo paso. La sensación de cansancio era tan insoportable, que se desprendieron de sus generadores de oxígeno para emprender el descenso, después de haber visto a sus compañeros Mallory e Irvine desaparecer envueltos en las ráfagas de una tormenta, cuando se habían separado algo para tratar de encontrar otro camino menos penoso.

La expedición Norton-Somerville renunció al ascenso cuando le faltaban menos de 300 metros para coronar la cima; esos 300 últimos metros, casi infranqueables debido a las condiciones fisiológicas en que han de realizarse, constituirán la etapa más penosa que tenga que vencer la expedición Rutledge si quiere alcanzar el triunfo.

#### La última fase.—La parte más espantosa.

El mal tiempo ha burlado hasta aquí sus heroicos esfuerzos. La semana pasada han tenido que retroceder para volver al campo de base. Pero a la primera calma han emprendido de nuevo la ascensión bajo las órdenes de Hugo Rutledge, y se encontrarán otra vez en el campamento número 6.

¿Lograrán vencer esos últimos noventa metros de pendientes casi verticales, de aristas heladas, barridas por ráfagas de nieve cuya violencia no nos podemos imaginar? Es la parte más espantosa de la empresa sobrehumana aquella en que el atleta más robusto se ahoga a cada paso aspirando ansiosamente el aire rarificado antes de volver a encontrar la energía de poner un pie delante del otro.

Sin embargo, es indispensable que los audaces trepadores se den prisa. El monzón (1) de verano, que produce la estación de las lluvias, ha sido señalado ya en el golfo de Bengala, y se estima que dentro de diez días las regiones superiores del Everest serán absolutamente impracticables.

¡Diez días!... ¿Triunfarán los héroes del Everest? ¿Permanecerá inviolada la cima vertiginosa? En todo caso, por este año, el duelo entre el hombre y la montaña llega a su fin.

M. C.

(1) Monzón: Viento periódico y reglado que sopla en algunos mares, sobre todo en los de la India, seis meses de una parte y seis meses de la opuesta.



# SANOSPIRINA

PRODUCTO NACIONAL

GRIPE, CATARROS, DOLORES DE CABEZA,  
DIENTES, REUMATICOS, MENSTRUALES, ETC.

0,15 TABLETA

LABORATORIO ORTEGA  
PUENTE DE VALLECAS - MADRID

*Casa Benítez*

"EL SASTRE DE LOS NIÑOS"

CORTADOR EXCLUSIVO

CREACION DEL PANTALÓN

**KNICKERS**

( SIN COSTURA )

**ROSALIA DE CASTRO-42**

